الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربيـــة الوطنيـــة | الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي | دورة: جوان 2013

الشعبة: آداب وفلسفة

اختبار في مادة: اللغة العربية وآدابها | المدة: 04 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

النَّص:

1. قصـــورٌ تُشـيَّدُ فــوق القصـــورْ ... كـــأنَّ الخَوَرْنَـــقَ يَعْلــــو السَّديـــرْ
2. تكـــادُ تُزحْـــزِحُ صـــدْرَ السَّمـــاء ... وتَبْـــرُزُ مـــن فـــوقِ سَطْــح الأثيـــرْ
3. كفـــاكمْ صـــعودًا رجـــالَ اليَســـار ... وجُـــودُوا علينـــا بمـــالٍ يسيـــرْ
4. عَلَـــوْتُمْ عـــن الأرْضِ جِـــدًّا فمَـــا ... رأَيْـــتُمْ مـــن الأرض مـــاذا يصيـــرْ
5. بطـــونُ صـــناديقكم أُتْخِمَـــتْ ... وَبَطْـــنُ الفقيـــر كَجيـــب الفقيـــرْ
6. جُســومٌ يراهـــا الطَّـــوى فاغْتَـــدَى ... يُفَـــتِّشُ بـــاللَّمسِ عنهـــا البصيـــرْ
7. تقـــول: بِجِـــدّي **(حصّلـــت هـــذا)** ... أيَشْـــمُل جِـــدُّك كــــلَّ الأمـــور
8. أ بِالْجِـــدّ تدفـــع شـــرَّ الـــزلازل ... أو خطـــرَ البحـــر إمّـــا يثـــورْ
9. أ ليســـت حياتـــك وهـــي أعـــزّ ... مـــن المـــال طـــوع العزيـــز القديـــرْ
10. هـــبِ الجـــودَ إحـــدى الرزايـــا وجُـــدْ ... تنـــلْ أجـــرَ مُعـــطٍ وأجـــر صبـــورْ
11. تـــذكّر جياعـــا ببَـــرّ الشـــام ... وبـــرُّ الشـــام أعـــزّ البـــرورْ
12. يـــذوبون <u>جـــوعا</u> إلـــى بُلْغـــةٍ ... وتُـــولِمُ بـــين الغـــدا والفطـــورْ
13. علـــى كـــل بـــاع مـــن الـــدرب أمٌّ ... بوجـــه كسيـــفٍ وقلـــبٍ كسيـــرْ
14. تنـــادي النـــدى مـــن وراء البحـــارْ ... ومـــا مـــن مجيـــب ولا مـــن مُجيـــرْ
15. تناهـــبَ مـــن صـــدرها توأمـــانِ ... رضـــيعٌ وجـــوعٌ، ففـــازَ الأخيـــرْ
16. أحاســـبُ ثغـــري علـــى بســـمةٍ ... **<u>إذا</u> (ضـــحك النـــاس مـــلءَ الثغـــورْ)**
17. إذا لـــم يكـــن فـــي البحـــار سبيـــلٌ ... إلـــيهم ســـلكتُ ســـبيلَ الشعـــورْ

«الشاعر القروي»

من كتاب: "شعراؤنا" لـ عبد اللطيف شرارة، ص93

<u>المعجم اللغوي:</u>

1. الخوَرنق والسدير: قصران كانا في الحيرة.
2. البلغَةُ: ما يكفي من العيش ولا يفضل.

<u>الأسئـلة</u>

<u>أولا– البناء الفكري</u>: (10 نقاط)

1. مَنِ المخَاطَبُ في النَّصّ ؟ وعلامَ يَحُثُّهُ الشاعر؟
2. ما المقصود بقول الشاعر: «**تناهبَ من صدرها توأمانِ رضيعٌ وجوعٌ، ففازَ الأخيرْ**» ؟
3. في النّصّ عاطفتان متباينتان. وضّحهما.
4. هل يمكن أن تُدرج النَّصّ ضمن الأدب الملتزم ؟ علّل واستشهد من النّصّ.
5. حَدِّد النّمط الغالب على النَّصّ، مبرزا مؤشّرين من مؤشراته.
6. النَّصّ رسالة من الشاعر. لخّص مضمونها.

<u>ثانيا– البناء اللغوي</u>: (06 نقاط)

1. مثّل لحقل المعاناة بأربع كلمات من النّصّ.
2. استخرج من النّصّ اسم جمع، ثمّ هات المفرد منه. ماذا تستنتج؟
3. أعرب ما تحته خط إعراب مفردات وما بين قوسين إعراب جمل.
4. ما نوع الأسلوب الوارد في البيت الحادي عشر ؟ بيّن غرضه البلاغي.
5. ما الصّورة البيانية الواردة في العبارة التالية: **(أ بِالجِدّ تَدْفَعُ شَرَّ الزلازل)** وضّحها مبيّنا نوعها وبلاغتها.
6. هل يمكنك أن تقدّم وتؤخّر في الأبيات من 1 إلى 5 من القصيدة ؟ علّل.

<u>ثالثا– التقويم النقدي</u>: (04 نقاط)

يبدو الشاعر من خلال النّصّ متأثراً بالمدرسة الرومنسية. أكّد هذا الحكم باستنباط أربع خصائص من خصائصها، اثنتين منها تتعلق بالشكل واثنتين بالمضمون، مع التمثيل من النّصّ.

<u>الموضوع الثاني</u>

<u>النَّصّ</u>:

« في هذا **<u>الوطن</u>** الجزائري شعب عربي مسلم، ذو ميراث روحاني عريق. وهو الإسلام وآدابه وأخلاقه. وذو ميراث مادّي شَادَهُ أسلافُه لحفظ ذلك التراث. وهو المساجد بهَيَاكلِها وأوقافها. وذو نظام قضائي مصلحيّ، لحفظ تكوينه العائليّ والاجتماعيّ. وذو منظومة من الفضائل العربية الشرقية متنقلة بالإرث الطبيعي من الأصول السامية إلى الفروع النامية. وذو لسان وسعَ وحْيَ الله وخلّد حكمةَ الفطرة.

حافظ هذا الشعب على هذا الميراث قرونا تزيد على العشرة، وغالبته حوادثُ الدَّهر فلم تغلبه. جاء الاستعمار الفرنسيُّ إلى هذا الوطن، كما تجيءُ الأمراضُ الوافدة، تحمل الموت وأسباب الموت. فوجد هذه المقوّمات راسخة الأصول، نامية الفروع، فتعهَّد في الظَّاهر باحترامها، والمحافظة عليها وقطع قادتُهُ وأئمتُه العهودَ على أنفسهم وعلَى دولتهم ليَكُونُنّ الحامينَ للموجود، و**<u>لكنّهم</u>** عملوا في الباطن على محوها بالتدريج، وتَمَّ لهم – على طول الزَّمن بالقوة وبطرائق التضليل والتغفيل– جُزْءٌ مما **(أرادوا)**. والاستعمار سُلٌّ يحاربُ أسبابَ المناعةِ في الجسم الصَّحيح وهو في هذا الوطن قَدْ أدار قوانينَه على نسخ الأحكام الإسلامية وعبَثَ بحرمة المعابد وحارب الإيمان بالإلحاد، والفضائل بحماية الرذائل، والتعليم بإفشاء الأمية.

ومهما يكنْ نجاح الاستعمار في هذا الباب فما هو بالنجاح الذي يُشرّف فرنسا أو يُمجّد تاريخها، بعد **(أن أبقى جروحا دامية)** في نفوس المسلمين. »

«البشير الإبراهيمي»

من عيون البصائر ص 22 – بتصرف–

<u>الأسئـلة</u>

<u>أولا– البناء الفكري</u>: (10 نقاط)

1. ما الميراث العريق الذي تحتفظ به الجزائر ؟
2. ما المقصود بالعبارة التالية: "**غالبته حوادث الدهر فلم تغلبه**" ؟
3. حلّل الكاتب الاستعمار الفرنسي، مبيّنا خطورته. فيم تمثلت هذه الخطورة ؟
4. إلى أيِّ فنٍ أدبي ينتمي النَّصّ ؟ ما هي خصائصه ؟
5. الإبراهيمي من الأدباء الذين يتأنقون في أسلوبهم. أثبت أو انفِ هذا الحكم مستعينا بالنّصّ.
6. ما النّمط الغالب على النَّصّ ؟ اذكر بعض مؤشراته مستشهدا من النّصّ.
7. لخِّصِ النَّصّ معتمدا تقنيةَ التلخيص.

<u>ثانيا– البناء اللغوي</u>: (06 نقاط)

1. استخرج من النّصّ أربع كلمات تنتمي إلى حقل الظلم.
2. استخرج من النّصّ صيغتين مختلفتين من صيغ منتهى الجموع، مبيّنا وزن كلٍّ منهما.
3. أعرب ما تحته خط إعراب مفردات وما بين قوسين إعراب جمل.
4. وضِّح العلاقة التي تربط الفقرة الأخيرة بالفقرتين السابقتين.
5. ما نوع الصورة البيانية الواردة في قول الكاتب: "**يشرّف فرنسا**" ؟ وضّحها مبيّنا نوعها وبلاغتها.

<u>ثالثا– التقويم النقدي</u>: (04 نقاط)

« قد مَرَّت المقالة بمراحل قبل أن تصل إلى صورتها المتكاملة بخصائصها ».

- ما هي المراحل التي مرّت بها المقالة ؟
- اذكر خصائص كلّ مرحلة، ثمّ ثلاثة أعلام من أعلامها.

(الموضوع الأول) عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
أولا- البناء الفكري:		
1. أ- المخَاطَبُ في النّـصّ هو الغنيّ البخيل.	0.5	
ب- يَحُثـهُ على ضرورة الجود ومساعدة الفقير.	0.5	
2. العبارة تُجسّد مَدَى عمق معاناةِ الأمّ التي تجاذبها ألمَان: ألمها لمعاناة رضيعها المتضرّر جوعا، وألم الجوع الذي يُمزّق أحشاءَها فشغلها عن رضيعها.	3x0.5	
3. العاطفتان : - عاطفة إنكار وسخط على الغني البخيل - عطف ورحمة على الفقير المعوزّ.	2×0.5	
4. أ- نعم يمكن أن يُدرج هذا النّـصّ ضمن الأدب الملتزم.	0.5	
ب- التعليل: • لأنّه عبّر عن قضية اجتماعية واقعية (البيت الأول). • حاول الشاعر اقتراح الحلّ بحثّ الأغنياء على مساعدة الفقراء (البيت الثالث). • الشّاعر دائم الانفعال والتأثر بما يجري في واقعه كما هو واضح في البيتين الأخيرين (16-17).	3× 0.5	10
5. أ- النّمط الغالب على النّـصّ هو النمط الوصفي.	0.5	
ب- مـؤشراته: • توظيف النعوت والأحوال والأوصاف **(يسير، كَسِيفٍ، مُجيبٍ..).** • توظيف الاستعارات والتشبيهات (قصورٌ...كأنّ الخَوَرْنَق..). • الاعتماد على الجمل الاسمية (قصورٌ تُشيّدُ، جسومٌ يراها الطّوَى). • توظيف الأفعال المضارعة الدالة على استمرار الحال (يذوبون، تنادي،يفتش) **يكتفي المترشح بمؤشرين فقط.**	2x0.75	
6. التلخيص: تلخيص مضمون رسالة الشاعر يراعى فيه:		
• التركيز على: حث الشاعر الأغنياء على الجود ومدّ يَد المساعدة للفقير المعوزّ	01	
• لغة وأسلوب المترشح.	01	
• الحجم.	0.5	

الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
ثانيا- البناء اللغوي: (06 نقاط)		
1. أربع كلمات تنتمي إلى حقل المعاناة: جياع، الزَّزايا، كسِير، الطَّــوَى.	4×0.25	06
2. اسم الجمع: الناس- مفرده: رجل. استنتج أن اسم الجمع لا مفرد له من جنس لفظه	3x0.5	
3. الإعراب: • إذا: ظرف لما يستقبل من الزمان متضمن معنى الشرط، خافض لشرطه متعلق بجوابه، وهو مضاف. • جوعًا: حال منصوبة وعلامة نصبها الفتحة. • (حصَّلت هذا): جملة مقول القول في محل نصب مفعول به. • (ضحك النّاس): جملة فعلية في محلّ جرّ مضاف إليه.	4×0.25	
4. أسلوب البيت الحادي عشر(تذكر جياعا..) إنشائي بصيغة الأمر، غرضه استعطاف الأغنياء وحثهم على الإحسان إلى الفقراء.	2×0.25	
5. الصورة البيانية الواردة في: (تَدْفعُ شَرَّ الزَّلازل) شُبِّهت الزَّلازل بشيء يُدفع، فحذف المشبّه به وأشير إلى صفته وهي الدّفع، ونوعها استعارة مكنية. وبلاغتها: تحقق الجمال الفني وتنشّط الخيال للبحث عن المعنى المُقوَّى من خلالها، وهو ضعف الإنسان أمام قوّة الزلازل.	2×0.5	
6. لا يمكن التقديم والتأخير بين أبيات القصيدة. التعليل: لأن الشاعر اعتمد الوحدة العضوية.	2×0.5	
ثالثا- التقويم النقدي: (04 نقاط) ذكر أربع خصائص من خصائص المدرسة الرومنسية: أ- من حيث المضمون: - الدفاع عن الضعفاء والتوق إلى عالم أفضل تسوده مبادئ العدل والمساواة. (الأبيات: 10 ، 11 و 12). - الإغراق في الغنائية و التعبير عن العواطف والانفعالات (البيتان 16و17). ب- من حيث الشكل : - سهولة اللغة وجمال التعبير لما تحويه من جمال التصوير (جسوم يراها الطّوى) - توظيف مظاهر الطبيعة لتجسيد المعاني. (السّماء، البحار، الأثير، الأرض...) **ملاحظة:** يمكن للمترشح أن يذكر خصائص أخرى تجسدت في النّص.	4× 01	04

(الموضوع الثاني) عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
أولا- البناء الفكري:		
1. الميراث العريق الذي تحتفظ به الجزائر هــو: الإسلام- آدابه- المساجد- النظام القضائي- الفضائل العربيّة الشرقيّة- الّلغة العربيّة الخالدة.	0.25x4	
2. المقصود بالعبارة (غالبته حوادث الدّهر فلم تغلبه): هو محاولة فرنسا الملحّة على القضاء على هذا الميراث إلا أنّ إرادة الشّعب الجزائريّ الأبيّ وارتباطه بهذه القيم وقفَ حجر عثرةٍ أمام فرنسا، فرسخت قواعد هذا الميراث وامتدّت عبر الأجيال.	01	
3. تتمثّل خطورة الاستعمار الفرنسي في كونه يتظاهر بمظهر الحامي لمقومات الشعب الجزائري، لكنه يخفي نواياه الخبيثة... فهل لهذا الشعب ما تحمله الأمراض الوافدة.	2x0.5	
4. ينتمي النّـصّ إلى فنّ المقال السياسي الاجتماعي. خصائصه:	0.5	
- الاعتماد على المنهجيّة (مقدمة- عرض- خاتمة). - الاعتماد على الشّواهد. - تسلسل الأفكار. - سهولة ووضوح اللغة. ملاحظة: (يكتفي المترشح بثلاث خصائص).	3x0.25	10
5. الإبراهيمي فعلا من الأدباء الذين يتأنّقون في أسلوبهم والدليل على ذلك من النّص، توظيفه لمختلف الصور والمحسنات. من الصور: التشبيه في: الاستعمار سلّ... الاستعارة في: شَادَه أسلافه... ومن المحسنات: الطباق في: الأصول ≠الفروع... السجع في: الفضائل والرذائل...	2x0.5	
6. النمط الغالب على النّـصّ تفسيريّ. مؤشراته:	01	
• تفسير الظاهرة بذكر أسبابها ونتائجها (استعمار فرنسـا للجزائر ومخلّفاته). • الاعتماد على الأسلوب الخبري المعلّل تارة والمؤكّد تارة أخرى (فتعهّد بالظاهر باحترامها...ليكونُنَّ الحامين). • اعتماد اللغة الموضوعيّة. ملاحظة: (هناك مؤشرات أخرى ولكنّ المترشح يذكر ثلاثة منها مما يتماشى وسلّم التنقيط).	3×0.25	
7. التلخيص: • المضمون: ميراث الجزائر الخالد، ومكائد فرنسا وظلمها للشعب الجزائري، تاريخ فرنسا شاهد على خيبتها وذلّها. • الأسلوب الخاص بالمترشح. • الحجم: ما يقارب ثلث النّص.	3× 01	

ثانيا- البناء اللغوي:		
1. استخراج أربع كلمات تنتمي إلى حقل الظلم: (جروح، تهدم، تضليل، عبث..).	4× 0.25	06
2. من صيغ منتهى الجموع في النص: - مَسَاجد ← مَفَاعل. - فضَائل ← فعَائِل.	4× 0.25	
3. الإعراب: - إعراب المفردات:		
● الوطن: بدل مجرور وعلامة جرّه الكسرة الظاهرة على آخره.	0.5	
● لكنّ: حرف استدراك ونصب.	0.25	
● هم: ضمير متصل مبني في محل نصب اسم لكنّ. - إعراب الجمل:	0.25	
● **(أرادوا)**: جملة صلة الموصول لا محل لها من الإعراب.	0.5	
● **(أن أبقى جروحا دامية)**: جملة فعلية في محل جرّ مضاف إليه.	0.5	
4. العلاقة بين الفقرة الأخيرة والفقرتين السابقتين علاقة تكامليّة، فما قامت به فرنسا من أعمال انتهاكيّة للقيم والأرواح كان نتيجته العارُ الذي يشوّه تاريخها وما تدّعيه من قيم إنسانيّة.	01	
5. نوع الصورة الواردة في: (يشرّف فرنسا) مجاز مرسل علاقته مكانيّة إذ ذكر المكان وقصد به شعب فرنسا. وبلاغتها: أنّها تُحقق الإيجاز وجمال العبارة وتُقوّي المعنى وهو شهادة التاريخ على جرائمها.	4×0.25	
ثالثا- التقويم النقدي: المراحل التي مرَّت بها المقالة وخصائص كل مرحلة:		04
- المرحلة الأولى: العنايةُ بالإنشاء والتّنميق والزُّخرف اللّفظي.	2x0.75	
- المرحلة الثانية: العناية بالمعاني والموضوعات والتأثّر بالغربيّين، وقد اعتمدت نمطين:	2x0.75	
*النمط التصويري: يُصَوِّر فيه الكاتبُ شعورَه إزاء صُوَر الحياة.	0.25	
*النمط التثقيفي: يَظْهَر فيه الكاتب معَلّمًا مُثَقِّفًا أفراد مجتمعه بعيدا عن الزُّخرف والتّنميق.	0.25	
وأشهرُ أعلامها: العقاد- طه حسين- الكواكبي- الإبراهيمي - ابن باديس. ملاحظة: يكتفي المترشح بذكر علمين.	2x0.25	

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية | الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي | دورة: جوان **2013**

الشعبة: آداب وفلسفة

اختبار في مادة: اللغة الإنجليزية | المـــدة: **02** سا و**30** د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

PART ONE: Reading **(15 points)**

A. Comprehension **(07 points)**

Read the text carefully then do the following activities.

Today, there are some 43 million pupils and students in public schools at the elementary and secondary levels, and another 6 million in private schools throughout America. In other words, 88 percent of American children attend public schools and 12 percent go to private schools. United Nations figures show that in the amount spent on education per capita, the U.S. is ninth place in the world (behind Qatar, Sweden, Norway, the Netherlands, Luxembourg, Denmark, Switzerland and Canada).

Most historians agree that a great deal of the economic, political, scientific and cultural progress America has made in its relatively short history, is due to its commitment to the ideal of equal opportunity. This is the ideal of educating as many Americans as possible to produce an educated people.

American education has encouraged more Americans than ever before to study for advanced degrees and to become involved in specialized researches. The belief that the future of society depends on the quantity and quality of its educated citizens is widely held. It explains why a great many Americans are still willing to give more money to education, even during times of economic difficulty.

(From D.K. Stevenson, **American Life and Institutions**)

1. **Circle the letter that corresponds to the right answer.**
   The text is:
   a. narrative. **b.** expository. **c.** prescriptive.

2. **Are these statements true or false? Write T or F next to the letter corresponding to the statement.**
   a. Most American children attend public schools.
   b. Qatar spends more on education than America.
   c. The ideal equal opportunity aims at educating the rich.
   d. Americans refrain financing education when hard times.

3. **In which paragraph is it mentioned that** Americans focus on higher education?

4. **Answer the following questions according to the text.**
   a. How many pupils attend elementary and secondary schools?
   b. What has the ideal of equal opportunity brought to America?
   c. Why are Americans willing to give more money to education?

5. **Copy the title you think is the most appropriate.**
   a. Education in Qatar
   b. Education in America
   c. The American Lifestyle

B. Text Exploration **(08 points)**

1. Find in the text words that are opposite in meaning to the following:
a. disagree (§2) **b.** illiterate (§2) **c.** to take (§3)

2. Complete the chart as shown in the example.

	Verb	noun	adjective
example	**to educate**	**education**	**educational**
	to depend	....	....
	....	commitment	....
	....	....	involved

3. Rewrite sentence (b) so that it means the same as sentence (a).

1. a. Americans spend less on education than Denmark.
b. I wish Americans ....
2. a. America has encouraged students to take further studies.
b. Students..
3. a. "Children must go to school when they are six," he says.
b. He says that..

4. Classify the following words according to the pronunciation of their final "s".
encourages – times – students – produces – beliefs – schools

/s/	/z/	/iz/

5. Fill in the gaps with only FOUR words from the list.
prepare – managing – skills – helpless – everyday – history

Education is more important today than ever before. It helps people acquire the ......**1**...... they need for such ......**2**...... activities as reading a newspaper or ......**3**...... their money. It also gives them the specialized training to ......**4**...... for a job or career.

PART TWO: Written Expression **(05 points)**

Choose ONE of the following topics.

Topic One: Use the following notes to write a composition of 100 to 120 words on:
The differences between state schools and private schools.

State schools: - restricted to primary, middle and secondary sectors
- free of charge
- crowded classes/hard to control

Private schools: - expensive/pay fees
-less accessible/low income families
-small classes/easy to control

Topic Two: Write a composition of 100 to 120 words on the following topic:
Most Algerian companies look for profit but don't care about ethics in business.
If you were appointed manager of one of these companies, how would you fight unethical practices?

الموضوع الثاني

PART ONE : Reading **(15 points)**

A. Comprehension **(07 points)**

Read the text carefully then do the following activities.

Plagiarism

Due largely to the amount of information available on the Internet it is becoming easier for everyone to plagiarize. Whether intentional or not, schools and universities consider plagiarism a form of academic dishonesty and unethical practice.

Obvious plagiarism includes buying a paper or copying another person's work and presenting it as yours. This can be information or items copied from Web pages, books and newspapers, TV shows or any other artwork. Essentially, it is a form of piracy; a theft of the author's intellectual property. The educational systems are so tolerant that the rate of plagiarism scandals has doubled in recent years.

One of the scholars pointed out, "Before trying to avoid plagiarism, we must tackle the causes **which** include: the lack of academic integrity, the students' ignorance, **their** difficulty with citing, in addition to the weaknesses in language skills". The University of California, at Devis explains that the effects of plagiarism are ranging from damaging the student's academic career and causing serious legal problems to tarnishing the institution's reputation.

The policies detailing the guidelines on the problems of plagiarism that have been established, should be explained by teachers periodically. Whenever ideas or works are borrowed from another source, students must cite or quote that source .This is the best way to minimize plagiarism.

By Shelia Odak,www.ehow.com/facts

1. **Circle the letter that corresponds to the right answer.**

   The text is:

   a. a book extract. **b.** a Website article. **c.** a newspaper article.

2. **Write the letter that corresponds to the right answer.**

   A. Today, it is easier to plagiarize from the Internet because of ....
   - **a.** the lack of information.
   - **b.** the inaccessibility to information.
   - **c.** the availability of information.

   B. Plagiarism is a form of piracy like ....
   - **a.** stealing another person's property.
   - **b.** borrowing another person's property.
   - **c.** selling another person's property.

   C. Students have to cite the source of borrowed works so as to ....
   - **a.** help their teachers.
   - **b.** be fair.
   - **c.** improve their language skills.

3. **In which paragraph is it mentioned that** plagiarism is an unfair school behaviour?

4. **Answer the following questions according to the text.**
   - **a.** How is plagiarism defined?
   - **b.** Mention two causes of plagiarism?
   - **c.** What are the consequences of plagiarism stated by the author?

5. **Who or what do the underlined words refer to in the text?**

   a. which (§3) **b. their** (§3)

B. Text Exploration **(08 points)**

1. Find in the text words whose definitions follow.

a. done on purpose (§1)
b. things that shock or offend people (§2)
c. lack of knowledge or education (§3)

2. Give the opposites of the following words keeping the same root.

tolerance – careful – understand

3. Ask the questions which the underlined words answer.

a. Plagiarism has increased **because school systems are tolerant.**
b. Some students are good at **languages.**
c. He has made **too much** effort to succeed.

4. Classify the following words according to the pronunciation of their final "ed".

borrowed – practised – avoided – explained – pointed – worked

/t/	/d/	/id/

5. Reorder the following sentences to make a coherent paragraph.

a. that the students who were accused of fraud,
b. Last week, our college knew three cases of cheating.
c. would fail the assignment or be expelled.
d. After holding a consultation, the headmaster declared

PART TWO: Written Expression **(05 points)**

Choose ONE of the following topics:

Topic One: In a composition of 100 to120 words write **an expository article for the school magazine analysing the causes and consequences of fraud at exams.**

Topic Two: Using the following notes, write a composition of 100 to120 words on:
The ways that can help preserve your cultural heritage.

- cultural heritage / history of ancient civilizations
- passed on from generation to generation
- preserve / share cultural heritage
- be proud of roots / ancestors
- donate to / participate in associations/restore museums...

مجموع	مجزأة	الموضوع الأول: Today there are some...
15 Pts		**PART ONE: Reading**
07 pts		**A. Comprehension**
0,5 pt	0,5	**1.** b- expository
02 pts	0,5 x 4	**2. a.** T **b.** T **c.** F **d.** F
1 pt	1	**3.** in §3 / last §
03 pts	01x 3	**4. a.** 49 million pupils (43 + 6 million) **b.** a great deal of economic, political, scientific and cultural progress/ an educated people. **c.** because they believe that the future of the society depends on the quantity and the quality of its educated people.
0,5 pt	0.5	**5. b.** Education in America.
08 pts		**B. Text Exploration**
01,5 pt	0,5 x 3	**1. a.** agree **b.** educated **c.** to give
01,5 pt	0,25 x 6	**2.** (see table below)
01,5 pt	0,5 x 3	**3. b1.** I wish Americans/ spent more on education than Denmark./ didn't spend less on education. **b2.** Students have been encouraged by America to take further studies. **b3.** He says that children must go to school when they are six.
01,5 pt	0,25 x 6	**4.** (see table below)
02 pts	0,5 x 4	**5. 1.** skills **2.** everyday **3.** managing **4.** prepare
05 pts		**PART TWO: Written Expression** **Topic one :** form **03** pts; content **02** pts **Topic two :** form **02.5** pts; content **02.5** pts

2.

verb	noun	adjective
//	dependence/	dependent
to commit	//	committed
to involve	involvement	//

4.

/s/	/z/	/iz/
students beliefs	schools times	produces encourages

الإجابة النموذجية لامتحان البكالوريا لمادة: اللغة الإنجليزية شعبة: آداب وفلسفة دورة: جوان 2013

<table>
<tr><th>مجموع</th><th>مجزأة</th><th>الموضوع الثاني: ....Plagiarism</th></tr>
<tr><td>15 pts
07 pts

1 pt
01,5 pt
0.5 pt

03 pts

1 pt</td><td>

1
0,5 x 3
0.5

1 x 3

0.5 x 2</td><td>PART ONE : Reading (15 pts)

A. Comprehension

1. b. a Web site article
2. A. c - B. a - C. b
3. in §1/ First §.
4. a. It is defined as buying or copying another person's work and presenting it as yours.
b. lack of academic integrity/ students ignorance/ difficulty in citing / weaknesses in language skills. (at least to causes).
c. The consequences of plagiarism are: damaging the student's academic career, causing serious legal problems and tarnishing the institution's reputation. (at least 2 answers).
5. a- which. the causes b- their. Students</td></tr>
<tr><td>08 pts

01,5 pt
01.5 pt
1.5 pts

01,5 pt

02 pts</td><td>

0,5 x 3
0,5 x 3
0.5 x 3

0,25 x 6

0,5 x 4</td><td>B. Text Exploration

1. a. intentional b. scandals c. ignorance
2. - intolerance - careless - misunderstand
3. a. Why has plagiarism increased?
b. What are some students good at?
c. How much effort has he made to succeed?
4.
<table><tr><th>/t/</th><th>/d/</th><th>/id/</th></tr><tr><td>practised
worked</td><td>borrowed
explained</td><td>pointed
avoided</td></tr></table>
5. 1. b 2. d 3. a 4. c (0.5 opening sentence)
(0.5 each couple)</td></tr>
<tr><td>05 pts</td><td></td><td><u>PART TWO:</u> Written Expression

Topic one : form 2.5 pts
content 2.5 pts

Topic two : form 03 pts
content 02 pts</td></tr>
</table>

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي دورة: جوان 2013

الشعبة: آداب وفلسفة

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية المـــدة: 02 سا و 30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

Sans excès, on peut affirmer que la colonisation a abouti à un développement du racisme et que ce racisme a principalement nourri la rancœur[1] des colonisés. Les humiliations subies par les Algériens, Africains, Annamites ou Malgaches sous l'administration coloniale française ont certainement contribué, plus que les violences extrêmes de la conquête ou les diverses formes d'exploitation et de spoliation, à la colère des offensés.

Mus par la doctrine des Lumières et l'éclat de la Révolution de 1789, les Français qui ont fini par abolir l'esclavage en 1848, prétendaient accomplir une mission libératrice. Leur résister était donc faire preuve de sauvagerie. C'est au nom de la civilisation et pour le maintien de l'ordre qu'on devait garantir les droits des Européens et de ce fait assurer leur prééminence. Ceux qui ne les respectaient pas devenaient des délinquants. En cas de révoltes – et elles furent nombreuses au Maghreb comme en Indochine – la répression, laissée aux bons soins de l'armée coloniale, était violente, voire sanglante.

En outre, au XIXème siècle, quand les idées de Darwin exerçaient une certaine fascination et que la lutte des classes constituait la version humaine de la lutte des espèces, la colonisation apparut comme un troisième versant de cette conviction scientiste: dans sa bonté l'homme blanc ne détruit pas les espèces inférieures, il les éduque, à moins qu'elles ne soient pas tout à fait humaines. Alors, il les cantonne dans des ghettos.

A la colonie, l'administrateur ou le colon est le maître. Il lui suffit d'être français ou britannique pour dominer la société indigène. C'est bien la race qui désigne l'élite et justifie l'oppression.« Moi, disait le directeur d'une grande poste dans une colonie française d'Afrique du Nord, je ne tolèrerais pas d'avoir directement un Arabe sous mes ordres.»

Pourtant, les « indigènes », dont seule une minorité pouvait accéder à l'école républicaine ont longtemps accordé foi aux promesses des colonisateurs. Après leur participation aux deux guerres mondiales, il leur avait été promis qu'ils deviendraient citoyens à part entière. Mais en Algérie, comme ailleurs, les élections furent truquées, les protestataires incarcérés et suppliciés. Dans l'incapacité de s'assimiler, les élites locales passées par l'école républicaine formèrent l'avant-garde de la contestation nationale. Ce fut l'enchaînement fatal de la violence: les insurgés devinrent criminels à leur tour alors même qu'au quotidien les deux communautés, européenne et indigène, avaient pu se côtoyer et expérimenter une réelle fraternité. Aussi réels que ne furent par la suite leur désenchantement[2] et leur colère .

Marc Ferro

« La France et son passé colonial », date de publication 10 – 12 – 2005

1- **rancœur:** révolte
2- **désenchantement:** déception

QUESTIONS

I / Compréhension: (13 points)

1. Dans ce texte, l'auteur parle:
   - de la condition des peuples colonisés
   - du racisme entre les Blancs et les Noirs
   - de la conquête coloniale de l'Algérie

   Recopiez la bonne réponse.

2. Complétez l'énoncé ci-après en employant les mots suivants: colonisés – colère - violences – rancœur - humiliations - exploitation.

   Plus que les ………. de la colonisation et les différentes formes d' ………, les ………… nourrissent chez les ……………… un sentiment de ……………… et de ……………… .

3. Classez les mots suivants: (maître - délinquant - sauvage - élite - civilisé - indigène) ; selon qu'ils renvoient au:
   - **colonisateur: ……………….., ……………….., ………………. .**
   - **colonisé: ……………….., ……………….., ……………….. .**

4. Parmi ces idées, deux seulement sont en relation avec le texte. Dites lesquelles.
   - Le colonisateur n'apporte pas la civilisation.
   - Le colonisateur accomplit une mission libératrice.
   - Le colonisateur éduque les peuples « indigènes ».
   - Le colonisateur réprime les mouvements de révolte.

5. Quel prétexte le colonisateur avance-t-il pour justifier sa domination de « l'indigène » ? Pour répondre, relevez une phrase du paragraphe 4.

6. **«… il les** éduque à moins que …… » . paragraphe 3
   A qui renvoient les deux pronoms **« il »** et **« les »**?

7. « les élites locales » paragraphe 5.
   A qui renvoie l'expression « les élites locales » ?

8. Parmi les idées suivantes, deux seulement renvoient au dernier paragraphe. Dites lesquelles.
   - Les colonisés ne croient plus aux promesses des colonisateurs.
   - Les colonisés sont traités comme des citoyens à part entière.
   - Les élites locales mènent des mouvements de contestation nationale.
   - Les colonisés ont tous droit à l'école républicaine.

9. Proposez un titre au texte.

II / Production écrite:(07points)

Traitez un sujet au choix:

1. Vous faites partie d'une association de la défense des « droits de l'homme ». Ce texte vous a marqué (e) et vous avez décidé d'en informer vos camarades .
Rédigez le compte-rendu objectif de ce texte qui paraîtra dans le journal de votre lycée. (100 mots environ).

2. La colonisation n'a jamais été « un bienfait» pour les peuples colonisés. Bien plus, ses conséquences ont été dramatiques pour ces peuples.
Rédigez un texte d'une quinzaine de lignes dans lequel vous présentez trois arguments articulés et illustrés pour le montrer.

الموضوع الثاني

La résonance mondiale des Jeux Olympiques (gros titres dans la presse, émissions télévisées, etc.) montre l'importance démesurée qu'ont prise les spectacles sportifs dans la mentalité contemporaine. La littérature, la science et jusqu'à la politique pâlissent devant les exploits des « dieux du stade ».

Je ne méconnais pas la valeur humaine du sport. Sa pratique exige de solides vertus de l'esprit: maîtrise de soi, rigueur, discipline, loyauté. La compétition sportive est une école de vérité: la toise, le chronomètre, le poids du disque ou de l'haltère éliminent d'avance toute possibilité de fraude et toute solution de facilité. Aussi, une faible marge de contingence[1] mise à part (indisposition passagère ou influence du climat), la victoire y va-t-elle infailliblement au meilleur. (...)

Cela dit, je vois dans cet engouement exagéré pour le sport le signe d'une dangereuse régression vers le matérialisme. (...)

Je disais que le sport exclut la fraude. Ce n'est plus tout à fait vrai. La fièvre malsaine du record dicte souvent l'emploi d'artifices malhonnêtes. Est-il besoin d'évoquer les scandales du « doping »? Et nous avons appris la disqualification de deux championnes olympiques à qui, pour augmenter le tonus musculaire, on avait injecté des hormones mâles. Tout cela procède d'une barbarie technologique qui sacrifie les deux fins normales du sport (la santé du corps et la beauté du geste) à l'obsession de la performance.

Mais il y a pire. C'est précisément à une époque, où les hommes esclaves des facultés dues à la technique, n'avaient jamais tant souffert du manque d'exercice physique, que l'on voit se développer cet enthousiasme délirant pour les manifestations sportives. Des gens qui ont perdu le goût et presque la faculté de marcher ou qu'une panne d'ascenseur suffit à mettre de mauvaise humeur, se pâment devant l'exploit d'un coureur à pied. Des gamins qui ne circulent qu'en pétrolette font d'un champion cycliste leur idole.(...) C'est la solution de facilité dans toute sa platitude. Admirer l'exception dispense de suivre la règle; on rêve de performances magiques et de records pulvérisés sans bouger le petit doigt; l'effervescence cérébrale compense la paresse musculaire.

Le sport est une religion qui a trop de croyants et pas assez de pratiquants. Remettons-le à sa place, c'est-à-dire donnons-lui un peu moins d'importance dans notre imagination et un peu plus de réalité dans notre vie quotidienne.

Gustave THIBON
L' équilibre et l' harmonie, 1976

1. **contingence:** hasard

QUESTIONS

I / Compréhension: (13 points)

1. Le thème abordé dans ce texte est:
- les valeurs humaines du sport et ses dérives
- l'importance du sport dans notre vie
- les vertus du sport
- le « doping » dans le sport

Recopiez la bonne réponse.

2. La littérature, la science et jusqu'à la politique pâlissent devant les exploits des « dieux du stade ».
L'expression « dieux du stade » paragraphe 1 désigne :
- les organisateurs des Jeux Olympiques
- les champions
- les supporters

Recopiez la bonne réponse.

3. Classez les mots et expressions suivants: (la discipline – le « doping » - la vérité - la santé du corps - le matérialisme - la maîtrise de soi - la fraude - l'obsession de la performance.) ; selon qu'ils indiquent :
- **les vertus du sport :** ………………., ………………., ………………., ………………. .
- **les dérives du sport:** ………………., ………………., ………………., ………………. .

4. Relevez dans le paragraphe 5, quatre (04) mots ou expressions appartenant au champ lexical du « sport ».

5. Complétez l'énoncé ci-après par les mots et expressions suivants: la beauté - des records - imagination - vertus - matérialisme - pratique.

Le sport, malgré ses ………, connaît aujourd'hui une terrible régression vers le …………… . Son but, n'est plus la santé du corps, ni ………. du geste, mais l'obsession ……… . On ne ……… plus le sport, on le vit à travers notre ……………… .

6. Dans le paragraphe 5, l'auteur reproche aux hommes:
   - de ne pas admirer suffisamment les exploits des grands athlètes.
   - d'avoir peu d'enthousiasme pour les manifestations sportives.
   - de compenser par l'effervescence cérébrale leur paresse musculaire.

   Recopiez la bonne réponse.

7. « **Je** vois dans cet engouement … » paragraphe 3
   « Remettons-**le** à sa place. » paragraphe 6
   Que remplacent les deux pronoms « **Je** » et « **le** »?

8. « Remettons-le à sa place, donnons-lui un peu moins d'importance dans notre imagination. »
   Réécrivez cette phrase en la commençant ainsi :
   L'auteur demande à ses lecteurs de ……………………………………………………………

9. l'auteur, dans le dernier paragraphe, incite ses lecteurs à:
   - pratiquer le sport
   - ignorer le sport
   - critiquer le sport

   Recopiez la bonne réponse.

10. Proposez un titre au texte.

II / Production écrite: (07 points)

Traitez un sujet au choix:

1. En tant que passionné (e) du sport et de ses valeurs, vous décidez d'informer vos camarades du contenu de ce texte.
   Rédigez le compte-rendu objectif de ce texte qui paraîtra dans le journal de votre lycée. (100 mots environ).

2. Vous êtes responsable de la rubrique « Sport et Santé »dans le journal de votre lycée. On vous a chargé (e) de montrer à vos camarades l'importance du sport.
   Rédigez un texte argumentatif d'une quinzaine de lignes dans lequel vous vanterez les bienfaits de l'exercice physique sur notre santé.

الإجابة النموذجية لموضوع امتحان/ البكـــــالوريا   دورة: جوان 2013

اختبار مادة: اللغة الفرنسية   الشعبة/السلك (*):آداب وفلسفة

المدة: 02 سا و 30 د

الإجابة النموذجية

عدد الصفحات 02

<table>
<tr><th colspan="2">العلامة</th><th rowspan="2">عناصر الإجابة</th></tr>
<tr><th>مجموع</th><th>مجزأة</th></tr>
<tr><td>13 pts</td><td></td><td>Compréhension
SUJET 1</td></tr>
<tr><td>1.5</td><td>1.5</td><td>1. de la condition des peuples colonisés.</td></tr>
<tr><td>1.5</td><td>0.25x 6</td><td>2. violences – exploitation – humiliations – colonisés – rancœur – colère (accepter colère avant puis rancœur après)</td></tr>
<tr><td>1.5</td><td>0.25 x 6</td><td>3.<table><tr><th>Colonisateur</th><th>Colonisé</th></tr><tr><td>maître - élite - civilisé</td><td>délinquant – sauvage – indigène</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>2</td><td>1 x 2</td><td>4. – Le colonisateur n'apporte pas la civilisation.
- Le colonisateur réprime les mouvements de révolte.</td></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>5. « C' est bien la race qui désigne l' élite et justifie l' oppression ».
Accepter aussi : « Il lui suffit d' être français ou britannique pour dominer la société indigène ».</td></tr>
<tr><td>1</td><td>0.5x 2</td><td>6. <u>il</u> : l'homme blanc.
<u>les</u> : les espèces inférieures.</td></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>7. « <u>élites locales</u> » : la minorité des « indigènes » qui a accès à l' école républicaine.</td></tr>
<tr><td>2</td><td>1 x 2</td><td>8. – Les colonisés ne croient plus aux promesses des colonisateurs.
- les élites locales mènent des mouvements de contestation nationale.</td></tr>
<tr><td>1.5</td><td>1.5</td><td>9. Accepter tout titre en relation avec la thématique du texte.</td></tr>
<tr><td>13 pts</td><td></td><td>SUJET 2</td></tr>
<tr><td>1.5</td><td>1.5</td><td>1. Les valeurs humaines du sport et ses dérives.</td></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>2. Les champions.</td></tr>
<tr><td>2</td><td>0.25x8</td><td>3.<table><tr><th>Les vertus du sport</th><th>Les dérives du sport</th></tr><tr><td>La discipline – la vérité – la santé du corps - maîtrise de soi.</td><td>Le « doping » - le matérialisme – l'obsession de la performance – la fraude.</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>1</td><td>0.25x4</td><td>4. exercice physique - manifestations sportives - coureur à pied - champion cycliste- performances magiques - records pulvérisés – technique – exploit – musculaire.</td></tr>
<tr><td>1</td><td>0.25x4</td><td>5. vertus - matérialisme - la beauté - des records - pratique - imagination .</td></tr>
<tr><td>1.5</td><td>1.5</td><td>6. « compenser par l'effervescence cérébrale leur paresse musculaire ».</td></tr>
<tr><td>1</td><td>0.5x2</td><td>7. <u>Je</u> : l'auteur . G. Thibon
<u>le</u> : le sport .</td></tr>
<tr><td>1.5</td><td>0.25x6</td><td>8. L' auteur demande à ses lecteurs de <u>le</u> <u>remettre</u> à sa place et <u>de</u> <u>lui</u> <u>donner</u> un peu moins d'importance dans <u>leur</u> imagination.</td></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>9. L'auteur incite ses lecteurs à <u>pratiquer le sport</u>. (accepter: à le remettre à sa place).</td></tr>
<tr><td>1.5</td><td>1.5</td><td>10. Accepter tout titre en relation avec la thématique du texte .</td></tr>
</table>

عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
Production écrite		
Compte-rendu :		
1. Organisation de la production : (02pts)		02
- présentation du texte (mise en page)	0.25	
- présence de titre et de sous-titres	0.25	
- cohérence du texte • Progression des informations. • Absence de répétitions. • Absence de contre sens. • Emploi de connecteurs.	0.25x4	
- Structure adéquate (accroche – condensation)	0.25x2	
2. Planification de la production : (02 pts)		02
- Choix énonciatif en relation avec la consigne.	1	
- Choix des informations (sélection des informations essentielles)	1	
3. Utilisation de la langue de façon appropriée : (03 pts)		03
- Correction des phrases au plan syntaxique.	1	
- Adéquation du lexique à la thématique.	0. 5	
- Utilisation adéquate des signes de ponctuation.	0. 5	
- Emploi correct des temps et des modes.	0. 5	
- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ) .	0. 5	
Sujet libre :		
1. Organisation de la production : (02 pts)		02
- Présentation du texte (mise en page selon le type d' écrit)	0.25	
- Cohérence du texte. • Progression des informations. • Absence de répétitions. • Absence de contre sens. • Emploi de connecteurs.	0.25x4	
- Structure adéquate (introduction – développement - conclusion)	0.25x3	
2. Planification de la production : (02 pts)		0.2
- Choix énonciatif en relation avec la consigne.	1	
- Choix des informations (originalité et pertinence des idées)	1	
3. Utilisation de la langue de façon appropriée : (03 pts)		03
- Correction des phrases au plan syntaxique.	1	
- Adéquation du lexique à la thématique.	0. 5	
- Utilisation adéquate des signes de ponctuation.	0. 5	
- Emploi correct des temps et des modes.	0. 5	
- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ)	0. 5	

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي دورة: جوان **2013**

الشعبة: آداب و فلسفة

اختبار في مادة: التاريخ و الجغرافيا المـــدة: **04** سا و**30** د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

التاريـــــــخ:

الجزء الأول: (06 نقاط)

« لقد قامت فرنسا بعمليات إرهابية يائسة نتيجة ما أصابها من إحباط في الميدان العسكري والسياسي، فقامت بـــ**القرصنة الجوية**... كما ظنت أنها باشتراكها في **العدوان الثلاثي** تستطيع ضرب الثورة ...

وفي الميدان العسكري تم إسناد قيادة الجيش الفرنسي إلى الجنرال شـــال الذي بدأ في تطبيق مخطط حرب جديد سمي باسمه " **مخطط شال** " ... وقامت **الدبلوماسية** الفرنسية بنشاط كبير في الميدان الدولي للحصول على مساعدات أدبية و مادية ...».

د/ صالح فركوس- تاريخ الجزائر – المراحل الكبرى – ص 443 ، ص 494.

المطلوب:

1- اشرح ما تحته خط في النّصّ.

2- عرّف بالشخصيات الآتية:- أحمد بن بلة- أحمد سوكارنو - جاك سوستال - هاري ترومان

3- أكمل جدول الأحداث الآتية:

الحـــــدث	تاريخـــــه
....	1954/ 07/ 20
تأسيس الحكومة المؤقتة للجمهورية الجزائرية	....
....	1989 /12/ 04
المؤتمر الرابع لحركة عدم الانحياز	....

4- على خريطة العالم المرفقة، وقّع مواقع انعقاد مؤتمرات حركة عدم الانحياز الآتية:

- كولومبو - نيو دلهي - الجزائر - هافانا.

الجزء الثاني: (04 نقاط)

بعد انهيار المعسكر الشرقي الشيوعي، ظهر اتجاه جديد في العلاقات الدولية قائم على هيمنة القطب الغربي الرأسمالي بزعامة الولايات المتحدة الأمريكية.

المطلوب:

انطلاقا من العبارة، واعتمادا على ما درست، اكتب مقالا تاريخيا تبرز فيه:

1- ملامح النظام الدولي الجديد.

2- انعكاساته السياسية والاقتصادية على العالم الثالث.

الجغرافيـــــا:

الجزء الأول: (06 نقاط)

« ... للمنظمات الإقليمية دور كبير في تنمية المبادلات والتجارة بين المناطق الكبرى. فأكثر من 70 % من **المبادلات التجارية** الخارجية في **الاتحاد الأوروبي** تتم بين الدول الأعضاء... وعليه تساهم الاتفاقيات بين المناطق المختلفة في تسارع التجارة العالمية.

أما **المنظمات غير الحكومية** ... تعمل على تهيئة الرأي العام العالمي و تحسيسه بأهم القضايا الخطيرة ذات الاهتمام المشترك، مثل البيئة و **التلـــوث** وحقوق الإنسان والآثار السلبية للعولمة.»

كتاب الجغرافيا / السنة الثالثة ثانوي. ص 40

المطلوب:

1- حدّد مفهوم المصطلحات التي تحتها خط في النّصّ.

2- الجدول الآتي، يمثّل نسب تطور معدل النمو الاقتصادي للعالم المتقدم والعالم المتخلف بين 2003 و2008.

السنوات	2003	2004	2005	2006	2007	2008
العالم المتقدم	% 1.9	% 3.1	% 2.6	% 3	% 2.6	% 00
العالم المتخلف	% 6.1	%7.7	% 7.3	% 3.1	% 8.5	% 6.1

الاقتصاد العالمي رهن الديون الأمريكية والأوروبية العدد 19 / 2011. مركز البحوث والدراسات

أ- مثّل معطيات الجدول بمنحنيين بيانيين في مجال واحد بمقياس رسم: 1 سم ← 1 %

1 سم ← سنة

ب- علّق على الرسم.

3- على خريطة العالم المرفقة، وقّع الدول المؤسسة لمنظمة الدول المنتجة المصدرة للبترول(أوبيك).

الجزء الثاني: (04 نقاط)

تُعدّ تجارة القمح شريان المبادلات التجارية العالمية بين العالمين المتقدم والمتخلف.

المطلوب:

انطلاقا من العبارة، واعتمادا على ما درست، اكتب مقالا جغرافيا تبرز فيه:

1- أسباب ارتفاع نسبة استيراد القمح في العالم المتخلف.

2- انعكاسات انعدام الأمن الغذائي على الدول المستوردة للقمح.

الموضوع الثاني

التاريـــــخ:

الجزء الأول: (06 نقاط)

« ... إنّ تجمع دول **عدم الانحياز** نَعَتَ **حلف شمال الأطلسي** أنه أكد انقسام العالم إلى **كتلتين** متصارعتين تحكم رياح الحرب الباردة الهوجاء علاقاتهما وكذلك التسابق في التسلح ... لأنه أضعف دور **هيئة الأمم المتحدة** في الحفاظ على السلام والأمن الدوليين...».

يحي أحمد الكعكي /عدم الانحياز بين النظرية و التطبيق. ص42

المطلوب:

1- اشرح ما تحته خط في النّصّ.

2- عرّف بالشخصيات الآتية:

- جوزيف بروز تيتو - العربي بن مهيدي - جيمي كارتر - ميخائيل غورباتشوف.

3- أكمل جدول الأحداث الآتي:

الحـــــــدث	تاريخـــــــــه
....	1945/09/02
إنشاء الخط الهاتفي الأحمر	....
....	1989/ 02/ 23
تأسيس اللجنة الثورية للوحدة والعمل.	....

4- على خريطة أوروبا المرفقة، وقّع دولتين من حلف وارسو و دولتين من حلف شمال الأطلسي.

الجزء الثاني: (04 نقاط)

سعيا لتجاوز الإدارة الفرنسية، الانسداد السياسي، تشتت الحركة الوطنية؛ انعقد مؤتمر الصومام في 20 أوت 1956 لوضع إستراتيجية تضمن استمرارية الثورة ونجاحها.

المطلوب:

انطلاقا من الفقرة، واعتمادا على ما درست، اكتب مقالا تاريخيا تبرز فيه:

1- مظاهر التحول في إستراتيجية الثورة بعد مؤتمر الصومام.

2- رد فعل الاستعمار على قرارات مؤتمر الصومام بين 1956 و 1958.

الجغرافيـــــا:

الجزء الأول: (06 نقاط)

« عرفت بداية التسعينيات جهودا كبيرة في مجال **التنمية** سنّتها **المؤسسات المالية** العالمية والدول الكبرى انطلاقا من فكرة تدعيم الأسواق التي تجعل مجمل البلدان الفقيرة على عتبة النمو الاقتصادي والقدرة على التسيير الذاتي، واعتبرت النظام الدولي الجديد – **العولمة** – كمحرك جديد **للتقدم** والرفاه الاقتصادي على المستوى العالمي...».

الكتاب المدرسي / السنة الثالثة ثانوي جغرافيا .ص 154

المطلوب:

1- اشرح ما تحته خط في النّصّ.

2- الجدول الآتي يمثّل نسب التبادل التجاري للجزائر سنة 2008.

المناطق	نسبة الصادرات	نسبة الواردات
المغرب العربي	1.69 %	0.99 %
إفريقيا	0.40 %	1.01 %
أوروبا	51.09 %	54.92 %
باقي العالم	46.82 %	43.08 %

وزارة المالية / الإدارة العامة للجمارك الجزائرية

أ- مثّل نسب الصادرات والواردات بأعمدة بيانية بمقياس: 1 سم ←——— 10 %

1 سم ←——— عمود

ب- علّق على الرسم.

3 – على خريطة العالم المرفقة، وقّع دول مجموعة الثمانية.

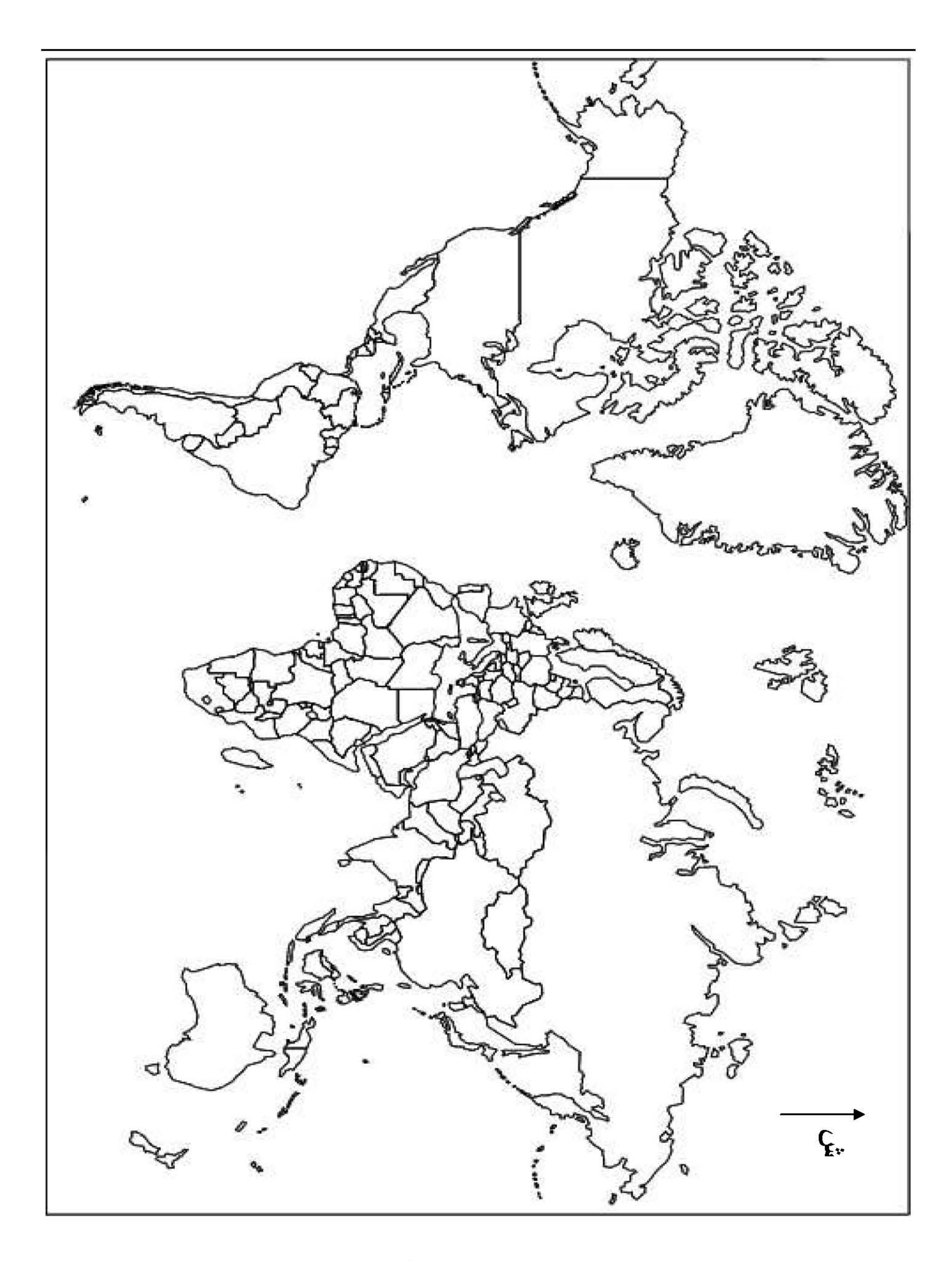
الجزء الثاني: (04 نقاط)

يشهد الفضاء الجغرافي في الإتحاد الأوروبي صعوبات وأزمات تعيق اندماجه، مما يتطلب الاختيار بين أوروبا موحدة أو أوروبا مفككة.

المطلوب: انطلاقا من العبارة، واعتمادا على ما درست، اكتب مقالا جغرافيا تبرز فيه:

1- مظاهر قوة الإتحاد الأوروبي اقتصاديا.

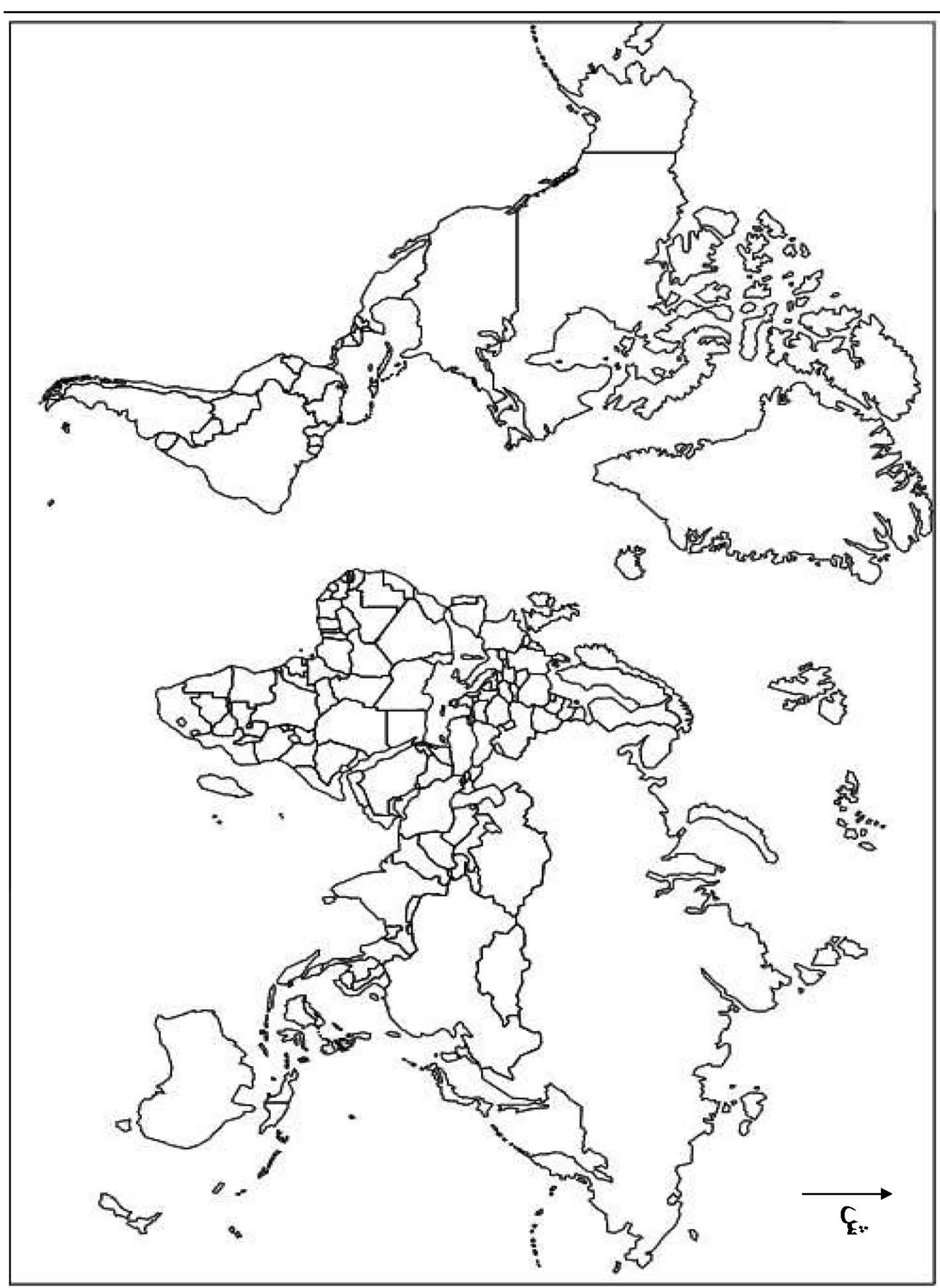
2 – الصعوبات التي تواجه اندماجه.



ينجز العمل المطلوب و يعاد مع أوراق الإجابة



ينجز العمل المطلوب و يعاد مع أوراق الإجابة



ينجز العمل المطلوب و يعاد مع أوراق الإجابة

الإجابة النموذجية لموضوع امتحان: البكـــــالوريا مادة: التاريخ و الجغرافيا دورة: جوان 2013

الشعبة/السلك (*): آداب و فلسفة المدة: 04سا و 30د

الإجابة النموذجية

<table>
<tr><th colspan="2">العلامة</th><th rowspan="2">عناصر الإجابة (الموضوع الأول)</th></tr>
<tr><th>مجموع</th><th>مجزأة</th></tr>
<tr><td>06</td><td>0.5
0.5
0.5
0.25
0.5
0.25
0.25
0.5
0.25
0.5
0.5
0.25
4×0.25
0.25</td><td>

التاريـــــــخ: الجزء الأول:

1- **المصطلحات:**

القرصنة الجوية: اختطاف فرنسا طائرة قادة الثورة الجزائرية الخمسة المتجهة من المغرب الأقصى إلى تونس في 1956/10/22.

العدوان الثلاثي: هجومات عسكرية مباغتة قامت بها إسرائيل وفرنسا وبريطانيا ابتداء من 1956/10/29 على مصر.

مخطط شال: خطة عسكرية تتمثل في عمليات تمشيطية برية وبحرية وجوية بحثا عن المجاهدين، مثل عملية الشرارة ، عملية الأحجار الكريمة ...

الدبلوماسية: مجموعة القواعد والأعراف والمبادئ الدولية التي تهتم بتنظيم العلاقات الدولية والتوفيق بين مصالح الدول المتباينة، وهي فن إجراء المفاوضات وعقد الاتفاقيات.

2- **الشخصيات:**

أحمد بن بلة: (1918 - 2012): ترأس المنظمة الخاصة(1949-1950)شارك في تأسيس جبهة التحرير الوطني، اعتقلته فرنسا بعد اختطاف الطائرة (22 أكتوبر 1956)، أول رئيس للجمهورية الجزائرية من1962/09/26 إلى غاية 19جوان 1965 .

أحمد سوكارنو_(1901-1970): أول رئيس لاندونيسيا بين 1945 -1967. من مؤسسي حركة عدم الانحياز.

جاك سوستيل (1912 - 1990) :فرنسي عيّن حاكما عاما على الجزائر في 1955/01/25 وهو صاحب المشروع الاغرائي في منطقة الاوراس الذي يعرف باسمه في 1955/02/15.

هاري ترومان(1884 - 1972): رئيس الوم أ بين 1945 و 1953، أحد رموز الحرب الباردة ، أمر بإلقاء القنبلتين الذريتين على اليابان خلال الحرب العالمية الثانية، من مؤيدي الصهيونية. صاحب مبدأ عرف باسمه « مبدأ ترومان».

3- جدول الأحداث

الحدث	تاريخه
مؤتمر جنيف الأول	1954/07/20
تأسيس الحكومة المؤقتة للجمهورية الجزائرية	1958/09/19
المؤتمر الرابع لحركة عدم الانحياز	1973/09/05
مؤتمر باريس ونهاية الحرب الباردة	1989/12/04

- **التوقيع على الخريطة:** الانجاز

العنوان

</td></tr>
</table>

عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
الجزء الثاني:		
المقدمة: العلاقات الدولية في ظل الأحادية القطبية بعد 1989 وانعكاساتها على العالم الثالث.	0.5	04
العرض: 1 – **ملامح النظام الدولي الجديد:**		
– انهيار المعسكر الشرقي وتفكك الاتحاد السوفياتي.	0.5	
– زوال القطبية الثنائية وبروز الأحادية القطبية .	0.5	
– هيمنة الو م أ على المنظمات الدولية والإقليمية و تسخيرها لخدمة مصالحها .	0.25	
– تراجع دور هيئة الأمم المتحدة وحركة عدم الانحياز في القضايا الدولية.	0.25	
2 – **انعكاساته السياسية والاقتصادية على العالم الثالث:**		
أ – **الانعكاسات السياسية:**		
– تخلي الاتحاد السوفياتي عن دعم دول الجنوب سياسيا.	0.25	
– زيادة الهيمنة والضغط الأمريكي من خلال التدخلات العسكرية وانفرادها بإدارة مجلس الأمن (أفغانستان – العراق).	0.25	
– عدم الاستقرار السياسي وتغذية الصراعات الداخلية ومعالجة القضايا وفق المنظور الأمريكي.	0.25	
ب – **الانعكاسات الاقتصادية :**		
– زيادة الفوارق الاقتصادية بين العالم المتقدم والعالم المتخلف .	0.25	
– التدخل في تسيير الشؤون الاقتصادية من خلال المؤسسات الاقتصادية و المالية العالمية.	0.25	
– تراجع التنمية في العالم المتخلف و تزايد حجم الديون .	0.25	
الخاتمة : خطورة النظام الدولي الجديد ، وضرورة تكتل دول الجنوب لمواجهة التحديات الكبرى .	0.5	
الجغرافيـــــا:		
الجزء الأول:		
1–شرح المصطلحات:		
المبادلات التجارية: هي حركة السلع والخدمات وتنقل رؤوس الأموال بين البلدان وتشمل الصادرات و الواردات.	0.5	
الاتحاد الأوربي: تكتل اقتصادي و سياسي يضم مجموعة من الدول الأوربية عددها 27 دولة.	0.5	
المنظمات غير الحكومية: هي منظمات وهيئات خيرية عالمية غير تجارية متخصصة في العمل التضامني الإنساني . تنشط في كافة الميادين كالبيئة، جهود الإغاثة، الرعاية، الصحة و الطفولة...	0.5	
التلوث: التغيّر الفيزيائي أو الكيميائي الذي يحدث على مستوى مكونات البيئة و الذي يغير من خصائصها الطبيعية مما يجعلها غير ملائمة لحياة الكائنات الحية.	0.5	

عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
2– أ – تمثيل الجدول:		06
الإنجاز	2× 0.5	
المقياس	0.25	
العنوان	0.25	
ب – **التعليق:** – تباين في نسب النمو الاقتصادي بين العالمين.	0.25	
– تذبذب نسبة النمو الاقتصادي في دول العالم المتقدم.	0.25	
– تزايد نسب النمو الاقتصادي في بلدان العالم المتخلف.	0.25	
* تأخر مرحلة الإقلاع الاقتصادي (التنمية) في الدول المتخلفة في الوقت الذي وصل فيه العالم المتقدم إلى الرخاء الاقتصادي.	0.25	
التوقيع على الخريطة: الانجاز: العراق – السعودية – الكويت – إيران – فنزويلا	5×0.25	
العنوان	0.25	
<u>**الجزء الثاني:**</u>		
مقدمة: العالم المتخلف بين تحديات الأمن الغذائي وهيمنة القوى الكبرى.	0.5	
العرض:		
1 – **أسباب ارتفاع نسبة استيراد القمح في الدول المتخلفة** :		
– انعدام التوازن بين الإنتاج الزراعي والنمو السكاني .	0.5	
– غياب إستراتيجية زراعية قائمة على الرفع من الإنتاج وتحفيز المزارعين .	0.5	04
– هيمنة الشركات المتعددة الجنسيات على اقتصاديات الدول المتخلفة وتشجيع الزراعات النقدية.	0.25	
– سوء استغلال الإمكانات المتاحة وقساوة الظروف الطبيعية .	0.25	
2 – **انعكاسات انعدام الأمن الغذائي على الدول المستوردة** :		
– فقدان الدول المستوردة لسيادتها وحرية قرارها السياسي (القمح سلاح أخضر).	0.5	
– عدم الاستقرار السياسي والاجتماعي (المجاعة وسوء التغذية).	0.5	
– التبعية الاقتصادية و تعاظم حجم الديون .	0.5	
الخاتمة: تحقيق الأمن الغذائي والاكتفاء الذاتي، وتحدي ضغوطات القوى الكبرى مرهون باستغلال دول العالم الثالث لإمكاناتها و التكامل فيما بينها .	0.5	

عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
التاريـــــــــــخ		
الجزء الأول:		
1-المصطلحات:		
عدم الانحياز سياسة تقوم على عدم الميل أو الارتباط بأي من الكتلتين المتصارعتين في فترة الحرب الباردة انتهجتها الدول المستقلة حديثا.	0.5	06
حلف شمال الأطلسي: تكتل عسكري يضم الولايات المتحدة الأمريكية و كندا و معظم الدول الأوروبية، تأسس في 1949/04/04.	0.5	
الكتلتين: المعسكر الشرقي الشيوعي بزعامة الاتحاد السوفياتي المعسكر الغربي الرأسمالي بزعامة الولايات المتحدة الأمريكية.	0.5	
هيئة الأمم المتحدة: منظمة دولية تأسست في 1945/10/24 بهدف المحافظة على السلم و الأمن العالميين.	0.5	
2-الشخصيات:		
جوزيف بروز تيتو(1892-1980): قاد حرب العصابات اليوغسلافية ضد القوات الألمانية النازية أثناء الحرب العالمية الثانية أصبح رئيسا ليوغسلافيا إلى غاية وفاته في سنة 1980. من مؤسسي حركة عدم الانحياز .	0.25	
العربي ابن مهيدي: (1923 - 1957) أحد العناصر البارزة في اللجنة الثورية للوحدة والعمل ومجموعة 22 ، ترأس المنطقة الخامسة (الإقليم الوهراني)، ترأس مؤتمر الصومام 1956،اعتقل في فيفري 1957 اُستشهد تحت التعذيب في 04 مارس 1957.	0.5	
جيمي كارتر(1924): الرئيس الأمريكي ال39 بين 1977-1981. و هو مهندس اتفاقية كامب ديفيد بين مصر و إسرائيل.	0.25	
ميخائيل غورباتشوف(1931): رئيس الاتحاد السوفيتي من 1985 إلى 1991 مهندس الإصلاحات (البريسترويكا - الغلاسنوست) أنهى الحرب الباردة مع المعسكر الرأسمالي عام 1989.	0.25	
3- جدول الأحداث		
الحدث: تأسيس حكومة الفيتنام الشمالية — تاريخه: 1945/09/02	0.25	
الحدث: إنشاء الخط الهاتفي الأحمر — تاريخه: 1963/06/20	0.25	
الحدث: دستور الجزائر — تاريخه: 1989/02/23	0.50	
الحدث: تأسيس اللجنة الثورية للوحدة والعمل — تاريخه: 1954/03/23	0.5	
1- التوقيع على الخريطة: الانجاز	4×0.25	
العنوان	0.25	

الحدث	تاريخه
تأسيس حكومة الفيتنام الشمالية	1945/09/02
إنشاء الخط الهاتفي الأحمر	1963/06/20
دستور الجزائر	1989/02/23
تأسيس اللجنة الثورية للوحدة والعمل	1954/03/23

عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
الجزء الثاني:		
المقدمة: الثورة التحريرية الكبرى في الجزائر بين التقييم والتنظيم.	0.5	04
العرض: 1 – مظاهر التحول في إستراتيجية الثورة بعد مؤتمر الصومام:		
– تكوين مؤسسات قيادية للثورة على المستوى الوطني (المجلس الوطني للثورة – لجنة التنسيق والتنفيذ ،...).	0.5	
– إقرار مبدأ القيادة الجماعية.	0.25	
– إقرار مبدأ أولوية الداخل على الخارج والسياسي على العسكري.	0.25	
– تفعيل دور الدبلوماسية الجزائرية في المحافل الدولية.	0.25	
– تنظيم جيش التحرير على غرار الجيوش النظامية (رتب عسكرية– بزة عسكرية ...) وشمولية الثورة(الولاية السادسة).	0.25	
2 – رد فعل الاستعمار على قرارات مؤتمر الصومام بين 1956 – 1958.		
– تزايد وتيرة العنف والقمع اتجاه الشعب الجزائري (المحتشدات – المناطق المحرمة –الخطوط المكهربة ...).	0.5	
– القرصنة الجوية واعتقال قادة الثورة الخمسة في 22 / 10 / 1956.	0.5	
– مشاركة فرنسا في العدوان الثلاثي على مصر في 29/ 10 / 1956.	0.25	
– قنبلة ساقية "سيدي يوسف" بتونس في 08 / 02 / 1958.	0.25	
الخاتمة: مؤتمر الصومام أرسى دعائم استمرارية الثورة وقوتها ونجاحها.	0.5	
الجغرافيـــــا		
الجزء الأول:		
1 –شرح المصطلحات:		
التنمية: مصطلح اقتصادي يعني مجموع القرارات والإجراءات والمشاريع التي تهدف إلى الاستغلال الأمثل للإمكانات المادية والبشرية بهدف تحقيق التطور الاقتصادي والرفاهية الاجتماعية.	0.5	
المؤسسات المالية: الهيئات التي تنظم حركة النقود والأسهم والسندات، ومنح القروض للدول مثل صندوق النقد الدولي والبنك العالمي.	0.25	
العولمة: معناها الشمولية، أو انتشار نفس النمط الاقتصادي و السياسي و الثقافي في العالم.	0.25	
التقدم : مصطلح للدلالة على وضعية متطورة، و ازدهار في الميادين الاقتصادية والاجتماعية مع بلوغ درجة عالية من الرقي الثقافي و العلمي، و التطور التكنولوجي.	0.25	

<table>
<tr><th colspan="2">العلامة</th><th rowspan="2">عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)</th></tr>
<tr><th>مجموع</th><th>مجزأة</th></tr>
<tr><td>06</td><td>2×0.5
0.25
0.25
0.25

0.25
0.25
0.25
0.25

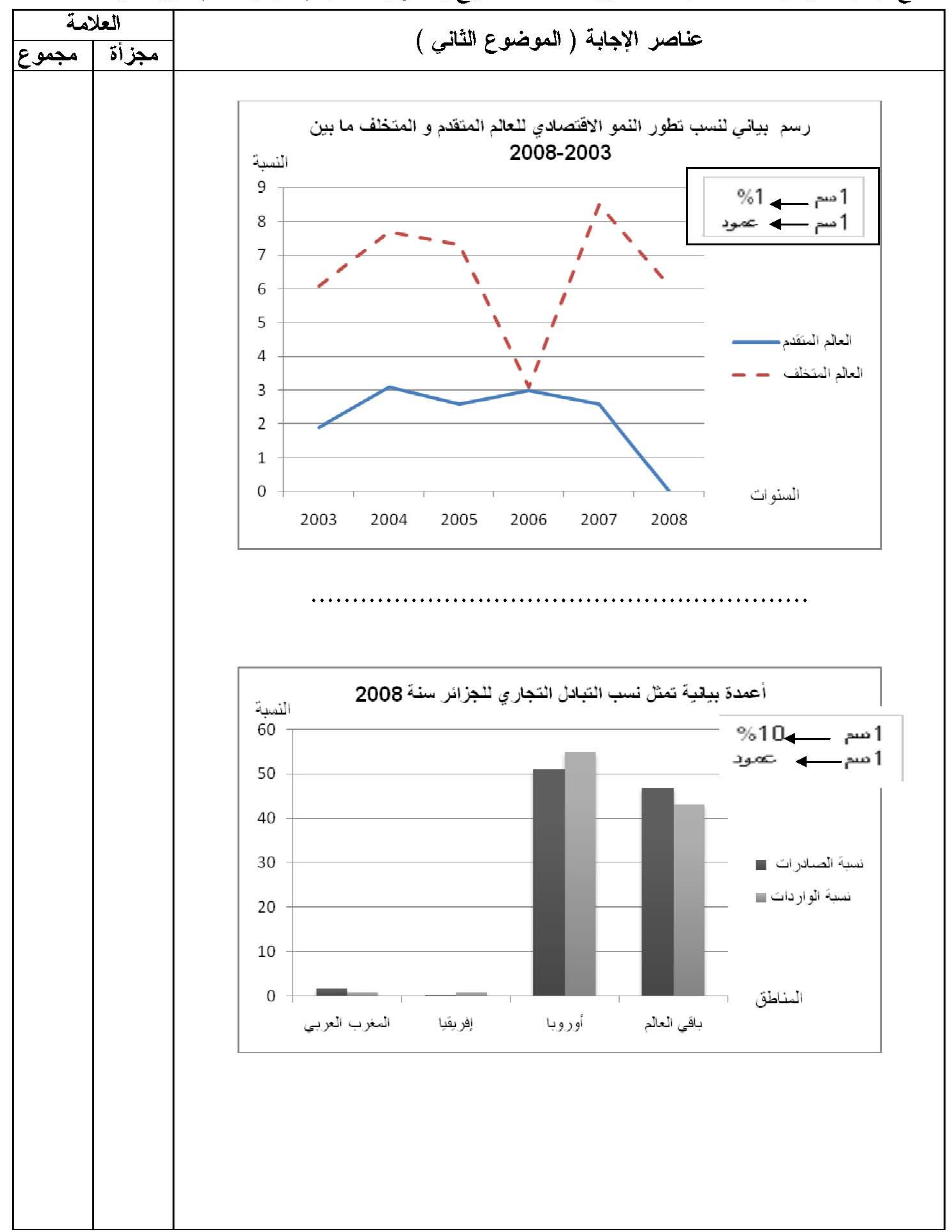
0.25 ×8</td><td>أ- تمثيل نسب التبادل التجاري الجزائري مع العالم.
الإنجاز: (الصادرات - الواردات)
المقياس
المفتاح
العنوان
ب-التعليق:
- التفاوت في نسب المبادلات التجارية بين المناطق (التنوع).
-ضعف نسب المبادلات مع دول المغرب العربي و إفريقيا (التخلف ، نقص التواصل)
- ارتفاع نسب المبادلات مع أوروبا (التطور، العامل التاريخي).
- ارتفاع نسب المبادلات مع بقية دول العالم (الانفتاح و التنوع).
2- توقيع مجموعة الثمانية على خريطة العالم.
- الو.م ، كندا، بريطانيا، اليابان، إيطاليا، ألمانيا، روسيا.</td></tr>
<tr><td>04</td><td>0.5

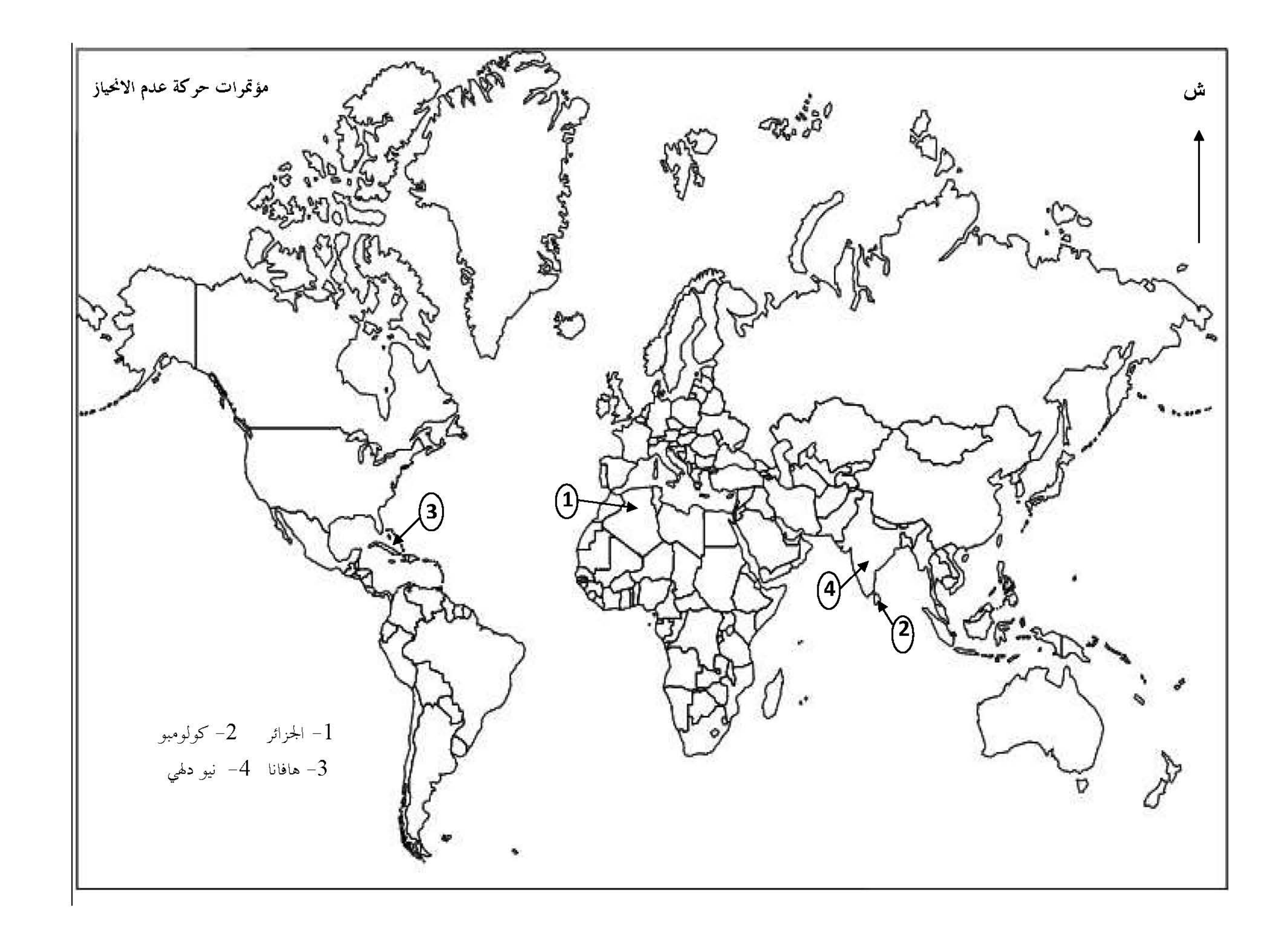
0.5
0.5
0.25
0.25

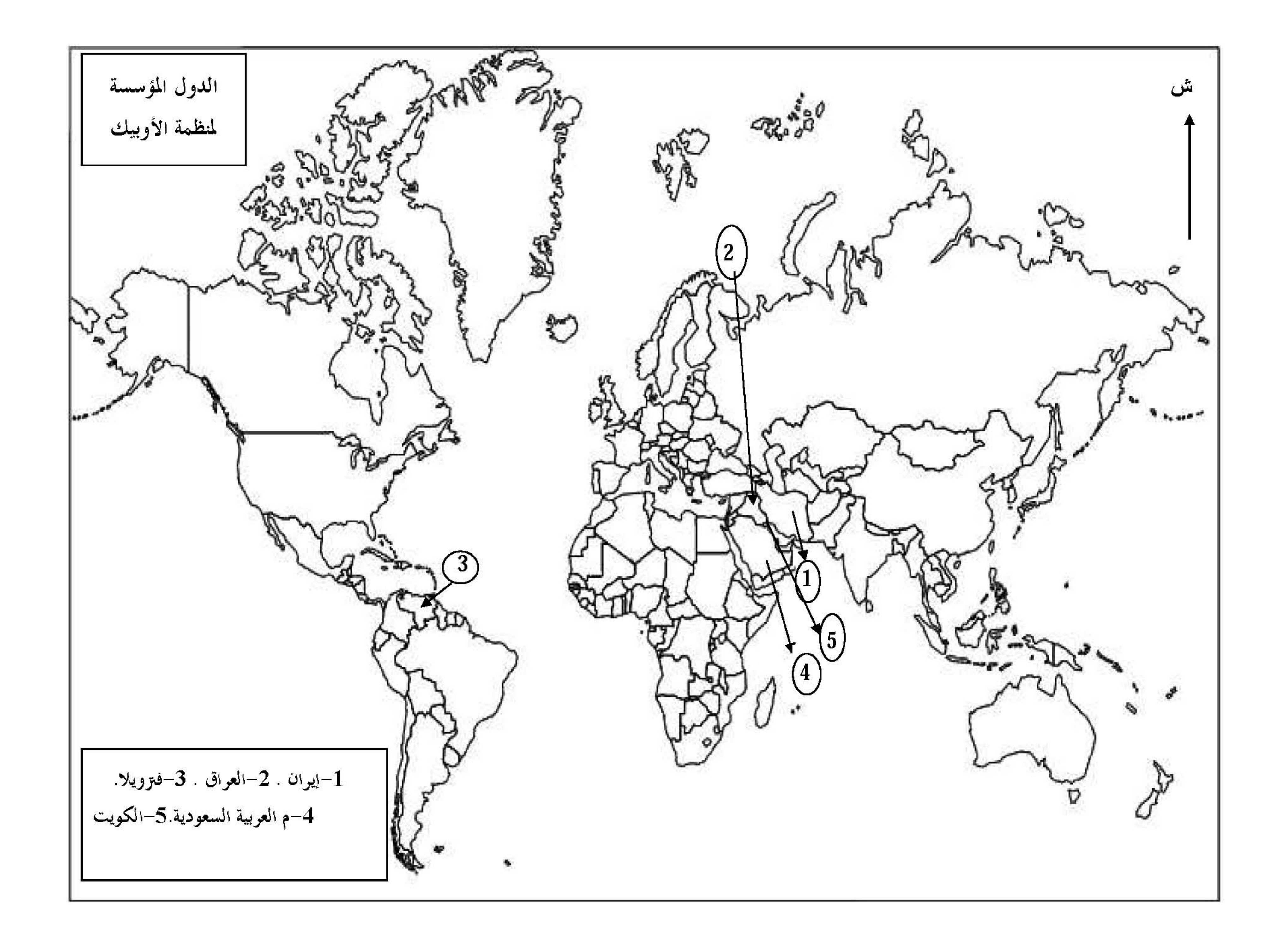
0.5
0.5
0.25
0.25
0.5</td><td><u>الجزء الثاني</u> :
المقدمة: الاتحاد الأوربي بين ضرورة التكتل وتحديات الحفاظ على مكانته العالمية.
العرض: 1 - مظاهر قوة الاتحاد الأوربي اقتصاديا:
- ضخامة الإنتاج الزراعي والصناعي وتنوعه.
- قوة الاستثمارات بفضل شركاته المتعددة الجنسيات.
- حيوية التجارة الخارجية وغزوها للأسواق العالمية.
- قوة عملة الأورو في المبادلات التجارية العالمية.
2 - الصعوبات التي تواجه اندماجه:
- التباين الإقليمي وتفاوت النمو الاقتصادي بين دوله.
- الأزمات الدورية المالية والسياسية.
- هجرة وتدفق مواطني أوربا الوسطى والشرقية العضوة إلى أوربا الغربية .
- هيمنة الدول الكبرى في الاتحاد (ألمانيا - فرنسا - بريطانيا) على بقية الدول الأعضاء
الخاتمة: الاتحاد الأوربي قوة اقتصادية وأحد الأقطاب العالمية رغم الصعوبات.

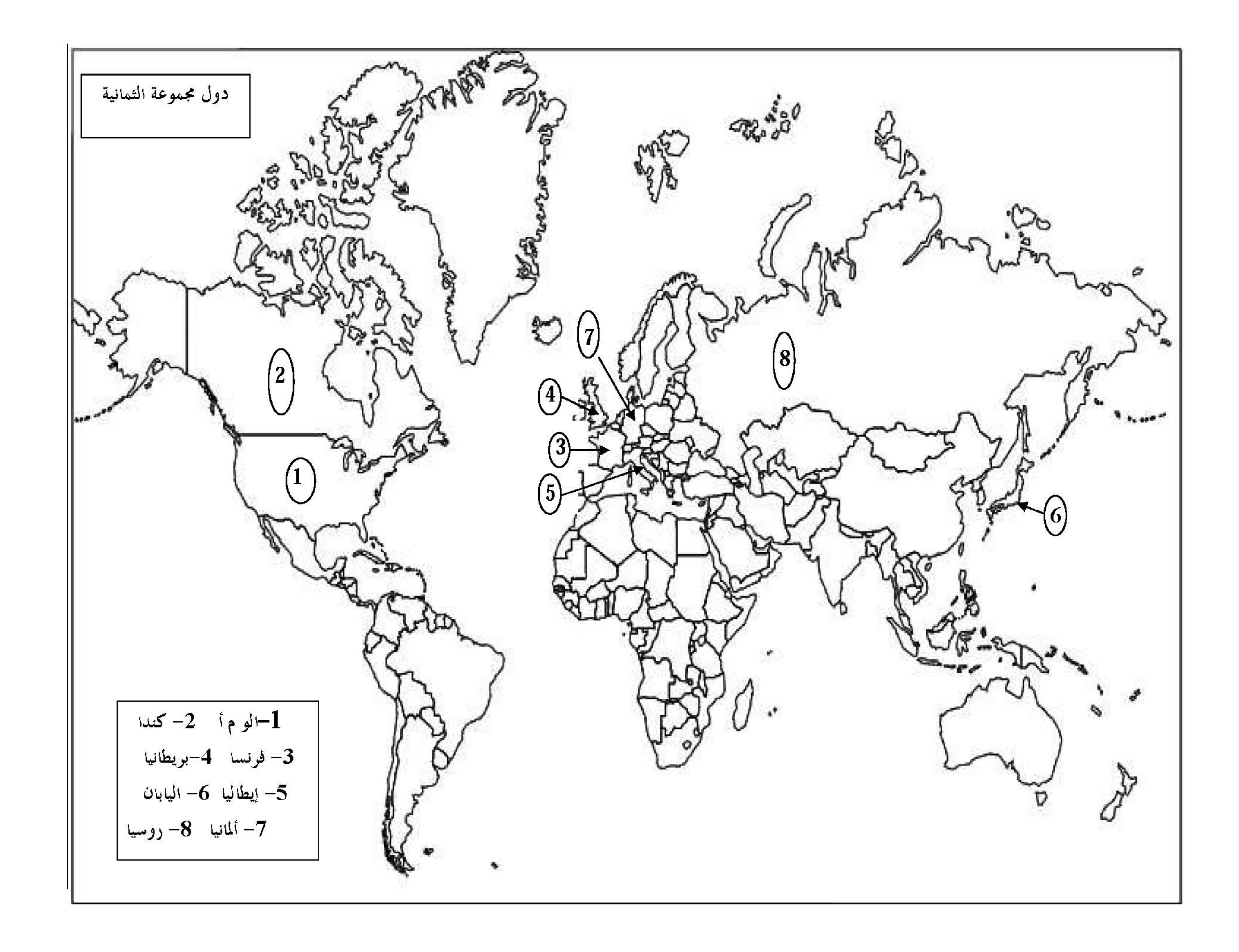
- ملاحظة: تقبل كل الإجابات الصحيحة الأخرى.</td></tr>
</table>

عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)	العلامة مجزأة	العلامة مجموع




مؤتمرات حركة عدم الانحياز
ش
1
2
3
4
1- الجزائر 2- كولومبو
3- هافانا 4- نيو دلهي


الدول المؤسسة
لمنظمة الأوبيك
ش
2
3
1
5
4
1–إيران . 2–العراق . 3–فنزويلا.
4–م العربية السعودية.5–الكويت



دول مجموعة الثمانية
1
2
3
4
5
6
7
8
1–الو م أ 2– كندا
3– فرنسا 4–بريطانيا
5– إيطاليا 6– اليابان
7– ألمانيا 8– روسيا



دول اوربا الشرقيه	دول اوربا الغربيه
1 -المانيا الشرقيه	أ- المانيا الغربية
2-بولونيا	ب- فرنسا
3- بلغاريا	ج- إيطاليا

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — دورة: جوان **2013**

الشعب: جميع الشعب

اختبار في مادة: العلوم الإسلامية — المدة: **02** سا و**30**د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

الجزء الأول: (14 نقطة)

قال الله تعالى:

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُواْ مِنْهُ مِن قُرْءَانٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَن رَّبِّكَ مِن مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِن ذَٰلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٦١﴾

[سورة يونس /61]

المطلوب:

1- للآية علاقة بموضوع العقيدة الإسلامية. فما هو مفهوم العقيدة الإسلامية؟

2- بيّن أهمية العقيدة الإسلامية.

3- أشارت الآية الكريمة إلى وسيلة من وسائل تثبيت العقيدة الإسلامية. اذكرها.

4- اشرح هذه الوسيلة مبيّنًا أثرها في سلوك الإنسان.

5- استخرج من الآية أربع فوائد.

الجزء الثاني: (06 نقاط)

من مصادر التشريع الإسلامي: القياس.

1- عرّفه لغة واصطلاحا.

2- ما هي أركانه؟

3- ما هو دليل مشروعيته؟

الموضوع الثاني

الجزء الأول: (14 نقطة)

قال الله تعالى:

﴿إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٥﴾﴾

[سورة النحل / 115]

المطلوب:

1- في الآية الكريمة إشارة إلى اهتمام القرآن الكريم بالجانب الوقائي لصحة الإنسان الجسمية. بيّن كيف اهتمّ القرآن الكريم بالوقاية من الأمراض.

2- حافظ القرآن الكريم على استقرار الأسر واستمرارها بقيم. عدّدها، ثم اشرح واحدة منها.

3- حثّ الإسلام على العمل ورغّب فيه. اذكر ثلاثة حقوق من حقوق العمّال.

4- مما يؤدّي إلى البغي والانحراف: التفريق بين الأبناء. عَدِّدْ أربعة مخاطر للتفريق بين الأبناء.

5- لغير المسلمين في بلد الإسلام حقوق وعليهم واجبات. اذكر أربعة من واجبات غير المسلمين في بلد الإسلام.

6- استخرج من الآية الكريمة ثلاث فوائد.

الجزء الثاني: (06 نقاط)

قال الله تعالى:

﴿إِنَّ الدِّينَ عِندَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِن بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَن يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾﴾

[سورة آل عمران / 19]

المطلوب:

بيّن الله تعالى في الآية الكريمة أن الإسلام هو الدين الذي ارتضاه للعباد.

1- عرّف الإسلام لغة واصطلاحا.

2- إنّ الرسالات السماوية تشكّل وحدة متلاحمة وجوهرا مشتركا. فيم تتمثل هذه الوحدة ؟

3- ما هي علاقة الإسلام بالرسالات السماوية السابقة ؟

4- وَضَعَ الإسلام أسسا تنظم علاقة المسلمين بغيرهم. ما هي هذه الأسس؟

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لموضوع امتحان: البكالوريا الشعبة: جميع الشعب دورة: جوان 2013
اختبار مادة: العلوم الإسلامية المدة: 2 سا و30 د

عناصر الإجابة (الموضوع الأول)	العلامة	
	مجزأة	مجموع
الجزء الأول: [14 نقطة]		
1/ مفهوم العقيدة: **لغة:** مصدر عقد يعقد عقدة وهو الربط والإحكام. **اصطلاحا:** الإيمان الجازم بالله وما يجب له في ألوهيته وربوبيته وأسمائه وصفاته، وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر والقدر خيره وشره.	01 01	2
2/ أهمية العقيدة: – تُمكّن الإنسان من معرفة حقيقة وجوده في الحياة، وحقيقة مصيره بعد الموت. – هي أساس قَبول الأعمال. – لها دور في الاستقامة وتصحيح السلوك. – تحقق الأمن والصحة النفسية. – ضمان النجاة والفوز في الآخرة. – تدفع صاحبها إلى العمل والاجتهاد لتحقيق مرضاة الله عز وجل.	4×1	4
3/ وسيلة تثبيت العقيدة: التذكير بقدرة الله تعالى ومراقبته للإنسان.	01	4
4/ شرح الوسيلة وبيان أثرها في سلوك الإنسان: – تربي الإنسان على إخلاص العمل لله في السرّ والعلانية. – تثبيت العقيدة وتعميقها في النفس. – الخوف من الله، ليخشع القلب ويستسلم لله تعالى. – الشعور الدائم بالرقابة الإلهية، ممّا يؤدي إلى استقامة سلوك الفرد. – المبادرة إلى الطاعات وتجنب المعاصي.	01 01 01	
5/ استخراج أربع فوائد من الآية: – بيان قدرة الله. – التذكير برقابة الله للإنسان ومحاسبته. – كل ما في الكون مكتوب عند الله تعالى في اللوح المحفوظ. – علم الله تعالى وَسِعَ كل شيء. – الملائكة تكتب أعمال العباد.	4×1	4

الجزء الثاني: [06 نقطة]		
1- تعريف القياس: **لغة:** التقدير والمساواة. **شرعا:** مساواة أمر لأمر آخر في الحكم الثابت له لاشتراكهما في علة الحكم. أو هو إلحاق أصل بفرع لعلة جامعة بينهما.	2×1	2
2- ذكر أركان القياس: - المقيس عليه (الأصل). - المقيس (الفرع). - الحكم. - العلة.	0.5 0.5 0.5 0.5	2
3- دليل مشروعية القياس: القياس دليل من أدلة الأحكام وهو يفيد غلبة الظن، فهو حجة يجب العمل به، وهو مشروع بالقرآن والسنة. أ- **من القرآن:** قوله تعالى: "... فاعتبروا يا أولي الأبصار ..." سورة الحشر /02 **وجه الاستدلال:** أمر الله بوجوب الاعتبار، والقياس نوع من الاعتبار. ب- **من السنة:** روي أنّ امرأة خَثْعَمِيّة جاءت إلى الرسول صلى الله عليه وسلّم، وقالت له: "إنّ أَبِي أَدْرَكَتهُ فريضَةُ الحجّ، أَفَأَحُجّ عنه؟ فقال لها: أَرَأَيتِ لوْ كان على أبيكِ دَيْـنٌ فَقَضَيتيه أَكان يَنْفَعهُ ذلك؟ قالت: نَعَم، قال: فَدَيْنُ اللهِ أَحقُّ بالقضاء" **رواه الإمام مالك.** **وجه الاستدلال:** قَاسَ النّبي صلى الله علية وسلّم جواز الحج عن الميت على جواز قضاء ديونه بعد موته.	0.5 0.5 0.5 0.5	2

عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
الجزء الأول: [14 نقطة]		
1 / منهج القرآن الكريم في الوقاية من الأمراض : ـ المقصود بالوقاية من الأمراض: هي ما أوجبه الله من وقاية الجسم من حدوث الأمراض نتيجة لإهمال قواعد الصحة العامة، أو التفريط في الطعام أو الشراب أو الانغماس في ملذات حسية تضر الجسم وغيرها، ولأن من مقاصد الإسلام حفظ النفس جعل: ـ تشريع الطهارة خمس مراتٍ في اليوم، وجعلها شرطا لصحة العبادة. ـ تحريم الخمر وكل ما يذهب العقل. ـ النهي عن الإسراف في المأكل والمشرب. ـ تحريم العلاقات غير الشرعية.	01 0.5 0.5 0.5 0.5	03
2 / القيم الأسرية: ✓ المودة والرحمة. ✓ المعاشرة بالمعروف. ✓ التكافل الأسري. **ـ شرح واحدة منها:** ❖ المودة والرحمة: وهي أساس سعادة الأسرة ويقصد بها اللطف في التعامل مع الأهل، والتجاوز عن الأخطاء، وهما وقود استمرار العلاقة الأسرية. ❖ المعاشرة بالمعروف: ويقصد بها حسن التعامل بين الزوجين وإحسان كل واحد منهما للآخر. ❖ التكافل الأسري: وهو التعاون بين أفراد الأسرة؛ ويكون بين الزوجين بالتعاون على تقاسم أعباء البيت وتكاليف الأسرة.	0.5 0.5 0.5 01	02.5
3/ ذكر ثلاثة حقوق من حقوق العمال: 1) الحق في الأجرة. 2) الحق في الراحة. 3) الحق في التأمين. 4) الحق في الترقية. 5) حق العامل في الحصول على حقوقه المتعاقد عليها. 6) الحق في المحافظة على كرامته. 7) الحق في الشكوى والتقاضي. 8) حقه في أداء ما افترض عليه. 9) الحق في الاستمرار في عمله إذا نَقُصت مقدرته.	0.5 0.5 0.5	01.5
4 / أربعة مخاطر للتفريق بين الأبناء: 1) تشتت الأسر. 2) انتشار الحقد والكراهية بين الأبناء. 3) الأزمات والعقد النفسية عند الأبناء. 4) كثرة الجرائم والآفات الاجتماعية. 5) عقوق الوالدين. **ملاحظة: كل سبب صحيح تمنح للتلميذ علامة.**	0.5 0.5 0.5 0.5	02
5 / ذكر أربعة من واجبات غير المسلمين في بلد الإسلام: 1) دفع الجزية. 2) احترام نظم وقوانين الدولة المسلمة. 3) ترك قتال المسلمين. 4) احترام مشاعر ومقدسات المسلمين. 5) عدم نشر ديانتهم أو إظهار طقوسهم. 6) ترك ما فيه منكر.	0.5 0.5 0.5 0.5	02

الإجابة	التنقيط الجزئي	المجموع
6 / استخراج ثلاث فوائد من الآية الكريمة: 1) تحريم كل ما يضر الجسم من طعام وشراب وغيرهما. 2) جواز تناول بعض المحرمات عند الضرورة. 3) سعة مغفرة الله تعالى ورحمته بعباده. 4) اعتناء القرآن الكريم بكل ما يحافظ على صحة الإنسان. 5) تحريم الشرك بالله تعالى. 6) تحريم الانتفاع بكل ما حرمه الله عز وجل من مطعومات ومشروبات. 7) تحريم الأكل من كل ما ذبح لغير الله.	01 01 01	03
الجزء الثاني: [06 نقطة]		
1 / تعريف الإسلام: ـــ **لغة:** الخضوع والانقياد والاستسلام. ـــ **اصطلاحا:** هو الاستسلام والخضوع لله تعالى في كل أوامره ونواهيه.	01 01	02
2 / تتمثل هذه الوحدة: ـــ وحدة المصدر. ـــ وحدة الغاية.	0.5 0.5	01
3 / علاقة الإسلام بالرسالات السماوية السابقة: ـــ التأكيد. ـــ التصحيح. ـــ النسخ. ـــ الهيمنة.	0.5 0.5	01
4 / أسس علاقة المسلمين بغيرهم: 1 ـــ التعاون. 2 ـــ التعايش. 3 ـــ التعارف. 4 ـــ الروابط الاجتماعية.	0.5 0.5 0.5 0.5	02

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — دورة: جوان 2013

الشعب: آداب وفلسفة + لغات أجنبية

اختبار في مادة: الرياضيات — المـــدة: 02 سا و 30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

التمرين الأول: (06 نقاط)

(v_n) متتالية هندسية حدّها الأول $v_0 = 2$ وأساسها 3.

1- أ) عبّر عن v_n بدلالة n.

ب) احسب بدلالة n الفرق $v_{n+1} - v_n$ ، ثمّ استنتج اتجاه تغيّر المتتالية (v_n).

2- نضع، من أجل كل عدد طبيعي غير معدوم n: $S_n = v_0 + v_1 + \cdots + v_{n-1}$.

أ) احسب بدلالة n المجموع S_n.

ب) عيّن قيمة العدد الطبيعي n بحيث: $S_n = 80$.

ج) أثبت بالتراجع أنّه، من أجل كل عدد طبيعي n، العدد $3^n - 1$ يقبل القسمة على 2.

التمرين الثاني: (06 نقاط)

1- هل العددان 2013 و 718 متوافقان بترديد 7 ؟

2- أ) عيّن باقي القسمة الإقليدية للعدد 4^6 على 7 .

ب) استنتج أنّه، من أجل كل عدد طبيعي n: $4^{6n} - 1 \equiv 0[7]$.

3- أ) عيّن باقي القسمة الإقليدية لكل من العددين 2013 و 718 على 7 .

ب) بيّن أنّه، من أجل كل عدد طبيعي n، العدد $3 \times 718^{6n} + 2013$ يقبل القسمة على 7.

4- أ) تحقّق أنّ: $1434 \equiv -1[7]$.

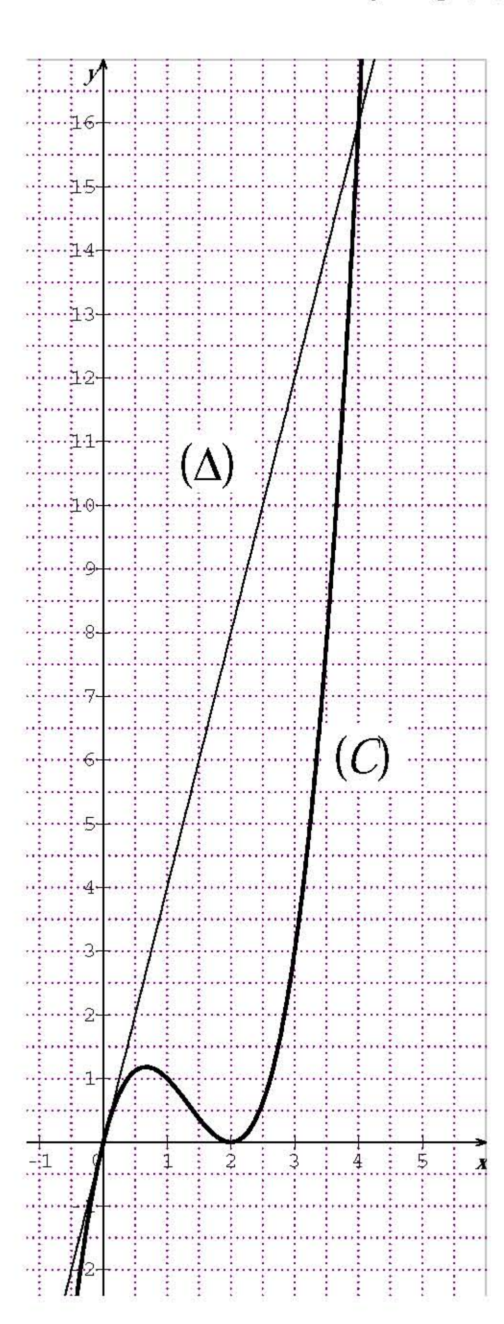
ب) عيّن الأعداد الطبيعية n، الأصغر من 25، بحيث: $1434^{2n} + n \equiv 0[7]$.

التمرين الثالث: (08 نقاط)

في الشّكل المقابل، المنحنى (C) هو التمثيل البياني للدالة f المعرّفة على $\mathbb{R}$ كما يلي:

$$f(x)=x^3-4x^2+4x$$

والمستقيم (Δ) هو مماس للمنحنى (C) عند مبدأ المعلم O، حيث: $y=g(x)$ معادلة له.



I) بقراءة بيانية، عيّن:

1- عدد نقط تقاطع المنحنى (C) مع حامل محور الفواصل.

2- إشارة $f(x)$ على $\mathbb{R}$.

3- عدد حلول المعادلة: $f(x)=g(x)$

II) باستعمال عبارة الدالة f:

1- أ) احسب نهاية الدالة f عند $-\infty$ وعند $+\infty$.

ب) احسب $f'(x)$ ، ثمّ ادرس إشارتها.

ج) شكّل جدول تغيرات الدالة f .

2- أ) أثبت أنّه، من أجل كل عدد حقيقي x:

$$f(x)=x(x-2)^2$$

ب) عيّن إحداثيات نقط تقاطع المنحنى (C) مع حامل محور الفواصل.

3- أ) بيّن أنّ: $g(x)=4x$.

ب) عيّن فواصل نقط تقاطع (C) مع (Δ).

4- بيّن أنّ، (C) يقبل نقطة انعطاف فاصلتها $\frac{4}{3}$.

5- عيّن بيانيا، مجموعة قيم الوسيط الحقيقي m، التي من أجلها تقبل المعادلة $f(x)=m$ ثلاثة حلول متمايزة.

الموضوع الثاني

التمرين الأول: (06 نقاط)

(u_n) متتالية حسابية حدّها الأول u_0 وأساسها 5 بحيث: $u_0+u_1+u_2+u_3=34$.

1- احسب u_0.

2- بيّن أنه، من أجل كل عدد طبيعي n، $u_n=5n+1$.

3- عيّن العدد الطبيعي n بحيث: $u_{n+1}+u_n-8n=4033$.

4- احسب المجموع: $S=u_0+u_1+u_2+.....+u_{2013}$.

5- المتتالية العددية (v_n) معرّفة على $\mathbb{N}$ بالعبارة: $v_n=2u_n+1$.

أ) ادرس اتجاه تغيّر المتتالية (v_n).

ب) احسب المجموع: $S'=v_0+v_1+v_2+.....+v_{2013}$.

التمرين الثاني: (06 نقاط)

a و b عددان صحيحان حيث: $a\equiv 2[7]$ و $b\equiv 6[7]$.

1- عيّن باقي القسمة الإقليدية للعدد $3a+b$ على 7.

2- عيّن باقي القسمة الإقليدية للعدد a^2+3b^2 على 7.

3- أ) تحقّق أنّ: $b\equiv -1[7]$.

ب) استنتج باقي القسمة الإقليدية لكلّ من العددين b^{2013} و b^{1434} على 7.

4- عيّن الأعداد الطبيعية n بحيث: $(a+b)^n+n\equiv 0[7]$.

التمرين الثالث: (08 نقاط)

f الدالة المعرّفة على $]-\infty;2[\cup]2;+\infty[$ بالعبارة: $f(x)=\dfrac{2x-1}{2x-4}$ و (C) المنحنى البياني الممثّل لها في المستوى المنسوب إلى المعلم المتعامد المتجانس $(O;\vec{i},\vec{j})$.

1- بيّن أنّه، من أجل كل x من $]-\infty;2[\cup]2;+\infty[$ ، $f(x)=1+\dfrac{3}{2x-4}$.

2- هل النقطة $A\left(1;-\dfrac{1}{2}\right)$ تنتمي إلى (C)؟

3- أ) احسب نهايات الدالة f عند أطراف مجالي مجموعة تعريفها.

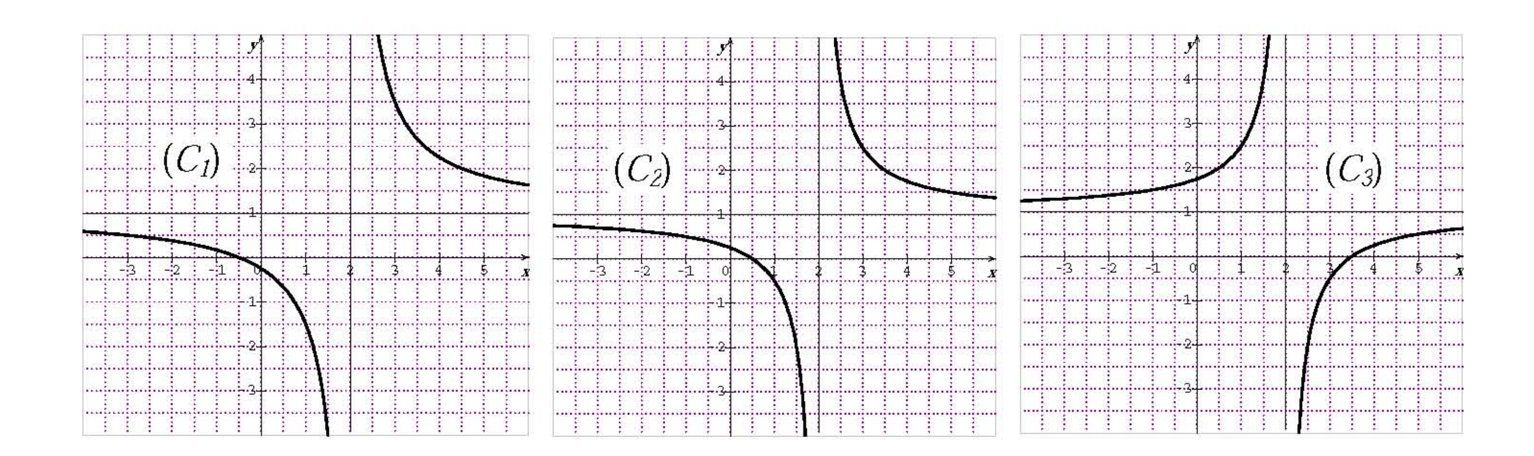
ب) استنتج أنّ (C) يقبل مستقيمين مقاربين يطلب تعيين معادلة لكلّ منهما.

4-احسب $f'(x)$ ، ثمّ شكّل جدول تغيّرات الدالة f.

5-جِد فواصل نقط المنحنى (C)، التي يكون معامل توجيه المماس عندها يساوي $-\frac{3}{2}$.

6-جِد إحداثيات نقط تقاطع (C) مع كل من حامل محور الفواصل وحامل محور التراتيب.

7-عيّن، مع التبرير، المنحنى (C) من بين المنحنيات (C_1) ، (C_2) ، (C_3) الممثلة أدناه.



عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
الموضوع الأول		
التمرين الأول:(06ن)		
1) أ) $v_n = v_0 q^n$ أي $v_n = 2.3^n$	1	2.5
ب) $v_{n+1} - v_n = 2.3^{n+1} - 2.3^n = 4.3^n$ بما أن: $v_{n+1} - v_n > 0$ فإن (v_n) متزايدة تماما	0.5+1	
2) أ)المجموع $S_n = v_0 \frac{1-q^n}{1-q}$ أي : $S_n = 2\frac{1-3^n}{1-3} = 3^n - 1$ ومنه : $S_n = 3^n - 1$	1+0.5	3.5
ب) $S_n = 80$ أي $3^n - 1 = 80$ ، $3^n = 81$ ومنه $n = 4$	2×0.5	
جـ) التحقق من أجل $n = 0$ ثم التوريث	0.75+0.25	
التمرين الثاني: (06ن)		
1. العددان متوافقان بترديد 7 $2013 - 718 = 7 \times 185$ (تقبل أي طريقة صحيحة)	1	1
2. أ) $4^6 \equiv 1[7]$ الباقي 1	0.5	1.25
ب) $4^{6n} - 1 \equiv 0[7]$	0.75	
3. أ) $718 \equiv 4[7]$ و $2013 \equiv 4[7]$	2×0.5	1.5
ب) $3\times718^{6n} + 2013 \equiv 3\times4^{6n} + 4[7]$ ومنه: $3\times718^{6n} + 2013 \equiv 0[7]$ ...	0.5	
4. أ) التحقق من أن $1434 \equiv -1[7]$....................	0.5	2.25
ب) $1434^{2n} \equiv 1[7]$ و $n \equiv 6[7]$ أو $n = 7k + 6$....................	2×0.5	
$n \in \{ 6 , 13 , 20 \}$....................	0.75	
التمرين الثالث : (08ن)		
I)1) عدد نقط تقاطع (C_f) مع محور الفواصل هو 2	0.5	1.5
2) إشارة $f(x)$ على $\mathbb{R}$: إذا كان: $x \le 0$ فإن: $f(x) \le 0$ وإذا كان: $x \ge 0$ فإن: $f(x) \ge 0$ ...	0.5	
3) عدد حلول المعادلة : $f(x) = g(x)$ هو حلان	0.5	
II) 1) أ) $\lim\limits_{x\to-\infty} f(x) = -\infty; \lim\limits_{x\to+\infty} f(x) = +\infty$	2×0.5	3
ب) حساب $f'(x)$: $f'(x) = 3x^2 - 8x + 4$	1+0.5	
إشارة $f'(x)$: $f'(x) \ge 0$ ، $x \in \left]-\infty; \frac{2}{3}\right] \cup [2;+\infty[$ و $f'(x) < 0$ ، $x \in \left]\frac{2}{3}; 2\right[$		
جـ) جدول تغيرات الدالة f :	0.5	

عناصر الإجابة	مجزأة	مجموع
2) أ) التحقق أن: $f(x)=x(x-2)^2$	0.5	1.5
ب) التقاطع مع محور الفواصل $O(0;0)$ و $A(2;0)$	2×0.25	
3) أ) تبيان أن: $g(x)=4x$	0.5	
ب) تعيين فواصل نقط تقاطع (C) مع (Δ): $x^2(x-4)=0$ ، $x=0$ أو $x=4$	0.75	2
4) $f''(x)=6x-8$ ، $x=\frac{4}{3}$ ، إشارة $f''(x)$	0.75	
5) $m\in\left]0;\frac{32}{27}\right[$	0.5	
الموضوع الثاني		
التمرين الأول: (06ن)		
1. $4u_0+30=34$ ومنه $u_0=1$	1.5	2
2. $u_n=1+5n$	0.5	
3. $n=2013$	1	1
4. $S=\frac{2014}{2}(u_0+u_{2013})$ ومنه $S=10137469$	1	1
5. أ) $v_{n+1}-v_n=10$ أي (v_n) متزايدة تماما.	0.5+0.5	1
ب) $S'=2S+2014$ ومنه $S'=20276951$	1	1
التمرين الثاني: (06ن)		
1. $3a\equiv6[7]$ و $3a+b\equiv12[7]$ ومنه $3a+b\equiv5[7]$	1	1
2. $a^2\equiv4[7]$ و $3b^2\equiv3[7]$ ومنه $a^2+3b^2\equiv7[7]$ أي $a^2+3b^2\equiv0[7]$	3×0.5	1.5
3. أ) التحقق: $b\equiv-1[7]$	0.5	1.5
ب) $b^{2013}\equiv6[7]$ و $b^{1434}\equiv1[7]$	2×0.5	
4. لدينا: $a+b\equiv1[7]$ ومنه $(a+b)^n\equiv1[7]$	2×0.5	2
وبالتالي: $(a+b)^n+n\equiv0[7]$ يكافئ $1+n\equiv0[7]$	0.5	
أي: $n=7k+6$ مع $k\in\mathbb{N}$	0.5	

عناصر الإجابة	مجزأة	مجموع
التمرين الثالث: (08ن)		
1) $f(x)=1+\frac{3}{2x-4}$ …………	0.5	0.5
2) $f(1)=-\frac{1}{2}$ إذن: $A\in(C)$ …………	0.5	0.5
3) أ) $\lim\limits_{x\to-\infty} f(x)=1$ و $\lim\limits_{x\to+\infty} f(x)=1$ $\lim\limits_{x \underset{<}{\to} 2} f(x)=-\infty$ و $\lim\limits_{x \underset{>}{\to} 2} f(x)=+\infty$ …………	4×0.25	1
ب) المستقيمان المقاربان: $x=2$ ، $y=1$ …………	2×0.25	0.5
4) $f'(x)=\frac{-6}{(2x-4)^2}$ …………	1	1
من أجل كل $x\neq 2$ $f'(x)<0$ و منه: f متناقصة تماما …………	2×0.25	0.5
جدول التغيرات: …………	0.5	0.5
5) $f'(x)=-\frac{3}{2}$ معناه: $x=1$ أو $x=3$ ………… توجد نقطتان من (C) يكون فيهما معامل توجيه المماس يساوي $-\frac{3}{2}$.	3×0.5	1.5
6) التقاطع مع محور الفواصل: $E\left(\frac{1}{2};0\right)$ …………	0.5	1
التقاطع مع محور التراتيب: $F\left(0;\frac{1}{4}\right)$ …………	0.5	
7) (C) هو (C_2) لأن: مثلا f متناقصة وتمر من النقطة $\left(\frac{1}{2};0\right)$ …………	1	1

المحاور	عناصر الإجابة	العلامة	
		مجزأة	مجموع
	الموضوع الأول: هل التكيف مع الواقع يتحقق بالعادة أم بالإرادة؟		
طرح المشكلة	– يُمهد للموضوع بمقدمة وظيفية تتمثل في ضبط مفهومي العادة والإرادة. أو ذكر امتلاك الإنسان وظائف تمكنه من التكيف مع الواقع، تتمثل في العادة والإرادة	01.50	04
	– إبراز مدى قدرة الإنسان على التكيف مع محيطه الطبيعي والاجتماعي ومع نوازع حياته النفسية والعقلية.	01	
	– هل التكيف الأمثل مع الواقع يتم بواسطة العادة أم الإرادة ؟	01	
	– سلامة اللغة.	0.50	
محاولة حل المشكلة	– **القضية**: التكيف الأمثل مع الواقع يتم بواسطة العادة، ويتطلب اكتساب سلوكات تعوديه.	01	04
	– **الحجة**: العادة عامل ايجابي في التكيف لأنها: – تحقق التأقلم بين الفرد وجميع مطالبه، من حيث هي جملة من الآليات المكتسبة التي تهيئ الفرد لمواجهة مختلف المواقف اعتمادا على توظيف مهارات وقدرات جديدة. – تسمح بإتقان العمل، واقتصاد الجهد والوقت وتيسير غرس القيم والمبادئ لتكوين شخصية الإنسان.	01	
	– توظيف الأمثلة (التعلم ضروري للطفل، التلميذ، الطالب، الصانع، الفلاح، الطبيب، الأستاذ.. – توظيف الأقوال الفلسفية والنظريات العلمية في التعلم. (أرسطو، ثورندايك ...)	0.5	
	– **نــقد:** بما أن العادة وليدة التكرار فهي تُولّد تضاؤل الإحساس وضعف الشعور تدريجيا وتجعل الفعل شبه آلي الأمر الذي يخرجه من الفعالية والنشاط ويدخله في روتين جامد ومتحجر.	01	
	– سلامة اللغة.	0.50	
	– نقيض القضية: التكيف الأمثل مع الواقع يتحقق بالإرادة لا بالعادة.	01	04
	– **الحجة:** الإرادة عامل ايجابي للتكيف: – الإرادة قوة تمكن الفرد من اتخاذ أي قرار دون قيد أو شرط. – الإرادة قدرة نفسية وفاعلية مجردة من البواعث والدوافع. – الإرادة قوة كف العادات السلبية.	01	
	– توظيف الأمثلة (النجاح يتطلب الإرادة+الكف عن عادة سيئة يتطلب قوة الإرادة) والأقوال.	0.50	
	– **نقــد**: الإرادة قد تكون مقرونة أحيانا– بالأهواء والانفعالات– ويصعب حينها التمييز بين الفعل الإرادي الحقيقي من جهة وبين الأهواء والرغبات التي تثبط الإرادة وبذلك تتغلب الرغبة على الإرادة وتعيق التكيف...	01	
	– سلامة اللغة.	0.50	
	التركيب: من الصعب وضع حدود فاصلة، وفروق جوهرية بين العادة والإرادة كوسيلتين للتكيف، ذلك لان العادة تبنى على الإرادة باعتبارها المنبع الأصل لكل فعل اعتيادي (تأثير الإرادة في العادة).	01.50	04
	– كما أن أثر العادة في الإرادة واضح بحكم أن أفعالنا الإرادية تتطلب أفعالا تعوديه، فالعادة تعزز الإرادة. (تأثير العادة في الإرادة)	01.50	
	– الاستشهاد بالأمثلة والوقائع التي تبرز التأثير المتبادل.	01	

حل المشكلة	- إن الاختلاف الظاهري بين العادة والإرادة لا يعبر عن حقيقتهما بالفعل.	01	04
	- فهما في الأصل فعاليتين نفسيتين مرتبطتين ومتكاملتين وظيفيـــا، هدفهما التكـيف مع العالم الخارجي، ومواجهة المواقف التي تعترض الإنسان.	01.50	
	- نستخلص في الأخير أنّ التكيف الأمثل مع الواقع لا يتحقق إلا بهما معا.	01	
	- سلامة اللغة.	0.50	
المجمـــوع		**20/20**	**20/20**

المحاور	عناصر الإجابة	العلامة	
		مجزأة	مجموع
	<u>الموضوع الثاني</u>: "إن الحقيقة نسبية". أثبت صحة هذه المقولة.		
طرح المشكلة:	– الانطلاق من التصور الشائع الذي يرى أن الحقيقة تتصف بالثبات والمطلقية، وهي أساس اليقين لكل معارفنا واعتقاداتنا المختلفة.	01.5	04
	– طرح النقيض الذي يرى أن الحقيقة نسبية و متغيرة، وهي تابعة لعوامل ومؤثرات تجعلها دائما تقريبية.	01	
	– إذا كانت الحقيقة نسبية، فكيف يمكن الدفاع عنها؟	01	
	– سلامة اللغة.	0.5	
محاولة حل المشكلة	– **عرض منطق الأطروحة**: إن النسبية صفة ملازمة للحقيقة مهما كانت طبيعتها (علمية، فلسفية)	01	04
	– عرض المسلمات: لا وجود لحقيقة مطلقة، فكل الحقائق نسبية، سواء تعلق الأمر بالمعرفة (العلمية والفلسفية) أو بالقيم (الأخلاق والمنطق) أو الوجود (الطبيعة وما وراء الطبيعة).	01	
	– البرهنة: إن الحقيقة العلمية لا تكتسي صفة الثبات إلا ضمن شروط محددة ومعينة وإذا خرجت عنها أصبحت نسبية. والحقيقة الفلسفية بدورها ترتبط بمذهب فلسفي معين ضمن نسق محدد.	01	
	– توظيف الأمثلة والوقائع والأقوال: الفيزياء الكلاسيكية و المعاصرة – تعدد المذاهب الفلسفية.	0.5	
	– سلامة اللغة.	0.5	
	– **الدفاع عن منطق الأطروحة بحجج شخصية:** (شكلا ومضمونا) الحقيقة معرفة تقريبية (طبيعة المعرفة العلمية عند" باشلار")	02	04
	– مذاهب فلسفية مؤسسة: تعدد المذاهب الفلسفية عبر تاريخ الفكر الفلسفي.	01	
	– توظيف الأمثلة.	01	
	– **عرض منطق الخصوم**: إن الحقيقة تتصف بالمطلقية والثبات (نظرية المثل عند "أفلاطون"، فكرة البداهة والوضوح عند "ديكارت")	01	04
	– نقد منطق الخصوم من حيث الشكل والمضمون: العلم لا يتطور إلا بالكشف عن أخطائه وتصحيحها، فتاريخ العلم تاريخ أخطاء أولى وليس حقائق أولى.	02	
	– الأمثلة والأقوال.	0.5	
	– سلامة اللغة.	0.5	
حل المشكلة	– إن الأطروحة القائلة بنسبية الحقيقة صحيحة، يجب الأخذ بها والدفاع عنها.	01	04
	– انسجام الخاتمة مع التحليل.	01	
	– مدى تناسق الحل مع منطوق المشكلة.	01	
	– توظيف الأمثلة والأقوال.	0.5	
	– سلامة اللغة.	0.5	
	المجمـــوع	**20/20**	**20/20**

المحاور	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة مجموع
	الموضوع الثالث: النّصّ – الإدراك الحسي –		
طرح المشكلة:	– إنّ الطبيعة المعقدة للإدراك الحسي، سمحت لعلماء النفس بالتركيز على موضوعه في جانبيه الفسيولوجي والسيكولوجي باعتباره وسيلة ضرورية لمعرفة الذات والغير.	01	04
	– غير أن بعض الفلاسفة تجاوزوا هذه النظرة السطحية لإدراك الحسي كنشاط مألوف، واهتموا بالبحث في طبيعته وحقيقته، وهذا ما ترتب عنه خلاف بين الفلاسفة مما أبرز المشكلة التالية:	01	
	– هل الإدراك الحسي يعتبر نشاط عادي، أم أنه نشاط مركب ومعقد يثير تساؤلات تجعل منه مشكلة؟	01.5	
	– سلامة اللغة.	0.5	
	– تحديد الموقف شكلا بالاستئناس بعبارات النص:"حين نقوم بعملية إدراك حسي... أو معطيات حسية؟"	01.5	04
	– تحديد الموقف مضمونا: بيّن صاحب النص أن الإدراك الحسي لا يطرح أية مشكلة عند الرجل العادي باعتباره نشاط حسي في غاياته، لكن إذا نظرنا إليه من حيث طبيعته وحقيقته يكون محل خلاف بين الفلاسفة وعندئذ يصبح مشكلة.	02	
	– سلامة اللغة.	0.5	
محاولة حل المشكلة	– **الحجة**: إن تسلسل التساؤلات حول طبيعة وحقيقة الإدراك الحسي لا تؤدي إلى إجابة واحدة قطعية ومطلقة ،لأن الاختلاف قائم في الموضوع والوسيلة التي يتم بها. (إذا سلمنا بأننا ندرك الأشياء بطريقة مباشرة يحصل الاتفاق بيننا وتكون معرفتنا موضوعية، وإذا سلمنا أننا ندرك الأفكار لا الأشياء وبطريقة استدلالية، تكون معرفتنا ذاتية ونسبية، وهذا الطرح يقودنا إلى مشكلة الظاهر والحقيقة في موضوع الإدراك. وهكذا يستمر التساؤل دون أن يبلغ نهايته في موضوع الإدراك الحسي.	02	04
	– **الصياغة المنطقية للحجة:** إذا كان هناك اختلاف حول حقيقة وطبيعة الإدراك الحسي فهو يعتبر مشكلة، لكن يوجد اختلاف حول حقيقة و طبيعة الإدراك الحسي. إذن الإدراك الحسي مشكلة .	01	
	– التمثيل للحجة (ذكر أمثلة لها ارتباط منطقي بالحجة.)	0.5	
	– سلامة اللغة.	0.5	
	– **نقد وتقييم:** – إذا نظرنا إلى الإدراك الحسي كموضوع في علم النفس، نكتفي بالتمييز بينه وبين الإحساس، وإذا نظرنا إليه من زاوية فلسفية نقدية فإنه يطرح عدة تساؤلات أفضت إلى الاختلاف.	01.5	04
	– فحص الحجة ونقدها: بيّن صاحب النص من خلال حججه أن النظرة الفلسفية لموضوع الإدراك الحسي يجعل منه مشكلة.	01.5	
	– تأسيس الرأي الشخصي (تبريره إما بالتأييد أو التفنيد).	01	
حل المشكلة:	– إن نظرة صاحب النص للإدراك الحسي تعتبر نظرة جديدة غير مألوفة، وهي دليل كاف على أنه مشــكلة.	01.5	04
	– مدى تناسق الحل مع منطوق المشــكلة.	01.5	
	– مدى وضوح حل المشــكلة.	0.5	
	– سلامة اللغة.	0.5	
	المجمـــــوع	**20/20**	20/20

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية | الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي | دورة: جوان 2013

الشعب : جميع الشعب

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغيـــة | المدة: 02 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

ثوغاليـن*

أسأقّاس ذ وأزقّأن ئ قأقّيم رأمضان ذي فرانسا. شرا ن ثمأدّيث ن ومأزوارو ن ثمأنزوث، فورولو أك ذ وماس دادار وألاّند سي ثرأوسا، رّاند ثاسأرعوفث ن ثغأطين. مي دكانان غأر وقأوّار ملالأن ئذ ن حسأن مّيس ن خالتيثسأن. حسأن ئقّالا غأر دادار، ئحأرّكاس ماق تأس يأتّاس:" أزّأل، زوأر ؤماك غأر وأحّام، يوسيد باباك".

دّراري بأدّأن ذأق وامـّاس ن وأبريذ أم وا يأتواسأرعأن ؛ رأژمأن ثيطّاوين نسأن ذ يقأمّاش نسأن، عّوقّنأن، قيتش ؛ ئنأقّأز فورولو، أم وا يأرّأبزان. ئسأرّحاس تازّلا غأر وأحّام، يأدجّا ؤماس ذ واقّأل نأس.

ذأق وأحّام، يوفا يأمّاس ثصأتّأع، ثأتّقابال ئنيجيوأن، باباس تّضأن فألاس ئعشيرأن، ئرقازأن، ثيسأذنان، أم وفروخ ن ثزيزوي. ئقّا أبريذ غأرس، مسألامأن. شا ن ثأمغارث، ثأسّيوأل غأر رأمضان:
" يأوّأض ذ ارقاز فورولو، أ ثيهأتّا رأبّي".
- أ شأميهأتّا رأبّي، يأقّأعمأر. يأرني ذ لغأرز. أقلاي مّيرأغ.
- شأكّ ؟ ئميرا ئ ثقّادرأذ خير ن زيك.

وين أهاذ يأقّلأن ذي رأمضان، أثياف ئبأدّأل قـّوت: ئرأبّا ئماقـّأن، يأطيقأث، أكسوم نأس ئمألّ، ؤذأم نأس ذ ازأقـّاغ، أم وا ؤر يوضينأنش! وا يأّلان غأرس وا سيأتّيلين ذي باري يأسّأقساي فألاس. رأمضان ئوأعّا فألاسأن س واوال بيـزيضأن.

ئحير فورولو مألمي أذيأرق لغاشي باش أذ يأقّيم نأتّا تّواشولث نأس. ثيط نأس غأر ثأغمأرث، ماني ثألا ثفاليزث ذ وأقراب. س نأتّا س ايأثماس، مي ژرين أنأقـّارو يأرقا، رقّأن وولاوأن نسأن سي لفأرح.

ئمأرذين، يأكسأد رأمضان سأق وأقراب قيتش ن لقأش، يأبضاهأن ئ ثاروا نأس ئشأت ئشأت. ذين ذين ئرأضنيهأن. أحّام مأرّا يأبّأرقأش، فأرحأن أسّ لان. سّيين يأسّأرقّأد سي ثفاليزت أماقّون، ن لأكواغأض تواقـّنأن. ذ لأكواغأض ن وأحّام ن شرّأع ن ثأمدينت ن"la Seine ". يأتّاسأن: " أقّأت ئميرا أعأدّيس ئنوغ ! يأرژام ثيقأقّالين ن ثقأمجأت نأس، يأرني يأتّـا:" أقّأت أماك ئ بيشأرّقأن!"

ما تّأكأبّانيث ئ ثيسخأذمأن ئلأزميتّ شرّأع باش أسثوش لبانصيو ن7080 دورو يال ثلاثا ن بيورأن.

ثأتّاس فاضما: " أطّان أيا نأك تّواغيت ئ ذأق يأّلا تفأع ".

ثاسوقّيلت مولود فأرعون ، مّيس ن وقّاليل .
2004 H.C.A.، سب، 105

*ثوغاليـن: ثيوأتّيين/ ثاوأتّيث

ئسـآستانـآن

I. ثيقزي ن وضريس: (06)

1- ئنيد ماتـّا يآلا ؤنالآس ذي ثسآدّارث ثامآزواروث. ماغآر؟
2- فورولو يآفرآح س واساي ن باباس. ؤثلايآد ف تآمسال ئ ثيسفآرحآن.
3- فاضما ثآفرآح أك ذ نآتـّـاث. ماتـّـا ئ ديآمّالآن وايا ذآق وضريس؟
4- كـّسآد سآق وضريس أكتاوال ن *ثفآكـّا* .
5- بـآدّآل أوال يوزيرآن س وآكنيو نـآس ئذن وساتال "*أقلاي مّيـرآغ* ".

II. ثوثلايث: (06)

1- سـلآض ثافييـرث : "*رقـآن وولاوآن نسـآن سـي لفـآرح* ".
2- ؤشد ثالغا ثاحآرفيث ن ومياق: "*ئنآقـّآز*" .

III. أسـآنفالي س ثيرا: (08)

أريـد ؤلّيـس، ئذآق أها ثوثلايآذ ف لغوربآت جار زيك ذ يميرا.

Tuɣalin

Aseggas d uzgen i yeqqim Remḍan di Fransa. Yiwet n tmeddit n umezwaru n lexrif, Furulu akked gma-s Dadar uɣalen-d seg lexla, nehren-d tajlibt n tɣeṭṭen. Mi d tikli ad awḍen taddart, mlalen-d Ḥsen, mmi-s n xalti-tsen. Ḥsen yekna ɣer Dadar, yebbi-t di tḥenket-is, yenna-as: "Azzel, zwir gma-k s axxam, yusa-d baba-k".

Arrac bedden di tlemmast n ubrid am wid iserɛen; ldin allen-nsen d yiqemmucen-nsen, ggugmen. Yiwet n teswiɛt, ijelleb Furulu, amzun di tnafa i d-yefrawes. Iserreḥ-as d tazzla s axxam, yeǧǧa gma-s d lmal-is.

Deg uxxam, yufa yemma-s tcebbeḥ, tettmagar imẓuren, baba-s zzin-as lǧiran, irgazen, tilawin, am uglaf. Iga abrid ɣer-s, msalamen. Yiwet n temɣart, tenṭeq ɣer Remḍan: «Yewweḍ d argaz Furulu, ad t-yeḥrez Rebbi.

- Ad kem-ihenni Rebbi. D tidet meqqer. Yerna d lawan, aql-i fukkeɣ.
- Keččini? Tura i tǧehdeḍ wala zik! »

Win ara imuqlen mliḥ di Remḍan, ad t-yaf ibeddel nezzeh: irebba leḥnak, yebbelbel, taksumt-is mellulet, udem-is d azeggaɣ; amzun urǧin yuḍin! Kra n win yesɛan win i as-yettilin deg *Lpari* yesteqsa fell-as. Remḍan yettarra-d ɣef tuttriwin-nsen s wawal aẓidan.

Iḥar Furulu melmi ara ffɣen lɣaci akken ad yeqqim netta d yimawlan-is. Tiṭ-is ɣer yiwet n teɣmert, tɛennec dinna yiwet n tbalizt d yiwen n uqrab. S netta s watmaten-is, mi walan aneggaru yekka tawwurt, nneflen wulawen-nsen seg lferḥ.

Imir, yejbed-d Remḍan seg uqrab cwiṭ n lqec, yebḍa-ten i warraw-is, yiwen yiwen. Din din, lsan-ten. Axxam merra yebberqec, ferḥen akken llan. Syin yeddem-d si tbalizt ameqqun n lekwaɣeḍ, ttwacudden am uttafttar. D lekwaɣeḍ n uxxam n ccreɛ n temdint n "*la Seine* ".Yenna-asen: «Walit tura aɛebbuḍ-iw! Yekkes tiqeffal n tsedrit-is, ikemmel awal-is: muqlet amek i yi-cerrgen! »

D acu kan takebbanit i t-yesxedmen yelzem-itt ccreɛ ad as-d-tettak *apansyu* n wazal n 7080 n duru yal tlata wayyuren.

Tenna-as Faḍma: " Aṭṭan-ayi inek d tawaɣit ideg yella nnfeɛ! »

Mouloud FERAOUN,
Mmi-s n yigellil,
HCA, 2004, sb. 105.

Isestanen :

I. Tigzi n uḍris: (06)

1- Ini-d d acu-t unallas deg tseddart tamezwarut. Ayɣer ?
2- Furulu yefreḥ s tisin n baba-s. Mmeslay-d ɣef temsal i t-yesferḥen.
3- Faḍma tefreḥ ula d nettat. D acu i d-yemmalen aya deg uḍris?
4- Suffeɣ-d seg uḍris aktawal (iger n umawal) n *tfekka*.
5- Beddel awal yettuderren s uknaw-is (urwas-is) ilmend n usatal: ' *Aql-i* **fukeɣ** *!* '

II. Tutlayt: (06)

1- Sleḍ isegran n tafyirt-a: ***nneflen wulawen-nsen seg lferḥ***.
2- Efk-d talɣa taḥerfit n umyag "***yefrawes***".

III. Asenfali s tira : (08)

Deg tallit n Urumi, uqbel tagrawla n 1954, Remḍan yuɣal-d seg Fransa, yegla-d s waṭṭan. Maca, yewwi-d *apansyu*. Xersum d at uxxam ad rwun aɣrum. Awal tenna-t-id Faḍma, "*d tawaɣit ideg yella nnfeɛ!*"

Aru-d ullis ideg ara d-temmeslayeḍ ɣef lɣerba gar zik d tura.

ⵜⵓⵖⴰⵍⵉⵏ

ⴰⵙⴻⴳⴳⴰⵙ ⴷ ⵓⵣⴳⴻⵏ ⵉ ⵢⴻⵇⵇⵉⵎ ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ ⴷⵉ ⴼⵔⴰⵏⵙⴰ. ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⵎⴻⴷⴷⵉⵜ ⵏ ⵓⵎⴻⵣⵓⴰⵔⵓ ⵏ ⵍⴻⵅⵔⵉⴼ, ⴼⵓⵔⵓⵍⵓ ⴰⴽⴽⴻⴷ ⴳⵎⴰ-ⵙ ⴷⴰⴷⴰⵔ ⵓⵖⴰⵍⴻⵏ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵍⴻⵅⵍⴰ, ⵏⴻⵀⵔⴻⵏ-ⴷ ⵜⴰⵊⵍⵉⴱⵜ ⵏ ⵜⵖⴻⵟⵟⴻⵏ. ⵎⵉ ⴷ ⵜⵉⴽⵍⵉ ⴰⴷ ⴰⵓⴹⴻⵏ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ, ⵎⵍⴰⵍⴻⵏ-ⴷ ⵃⵔⴻⵏ, ⵎⵎⵉ-ⵙ ⵏ ⵣⴰⵍⵜⵉ-ⵜⵔⴻⵏ. ⵃⵔⴻⵏ ⵢⴻⴽⵏⴰ ⵖⴻⵔ ⴷⴰⴷⴰⵔ, ⵢⴻⴱⴱⵉ-ⵜ ⴷⵉ ⵜⵃⴻⵏⴽⴻⵜ-ⵉⵙ, ⵢⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙ : " ⴰⵣⵣⴻⵍ, ⵣⵓⵉⵔ ⴳⵎⴰ-ⴽ ⵙ ⴰⵅⵅⴰⵎ, ⵢⵓⵙⴰ-ⴷ ⴱⴰⴱⴰ-ⴽ".

ⴰⵔⵔⴰⵛ ⴱⴻⴷⴷⴻⵏ ⴷⵉ ⵜⵍⴻⵎⵎⴰⵙⵜ ⵏ ⵓⴱⵔⵉⴷ ⴰⵎ ⵓⵉⴷ ⵉⵙⴻⵔⵄⴻⵏ; ⵍⴷⵉⵏ ⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵏⵙⴻⵏ ⴷ ⵢⵉⵇⴻⵎⵎⴰⵛ-ⵏⵙⴻⵏ, ⴳⴳⵓⴳⵎⴻⵏ. ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⴻⵙⵓⵉⵄⵜ, ⵉⵊⴻⵍⵍⴻⴱ ⴼⵓⵔⵓⵍⵓ, ⴰⵎⵣⵓⵏ ⴷⵉ ⵜⵏⴰⴼⴰ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⴼⵔⴰⵓⴻⵙ. ⵉⵙⴻⵔⵔⴻⵃ-ⴰⵙ ⴷ ⵜⴰⵣⵣⵍⴰ ⵙ ⴰⵅⵅⴰⵎ, ⵢⴻⵇⵇⴰ ⴳⵎⴰ-ⵙ ⴷ ⵍⵎⴰⵍ-ⵉⵙ.

ⴷⴻⴳ ⵓⵅⵅⴰⵎ, ⵢⵓⴼⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ ⵜⵛⴻⴱⴱⴻⵃ, ⵜⴻⵜⵜⵎⴰⴳⴰⵔ ⵉⵎⵣⵓⵔⴻⵏ, ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⵣⵣⵉⵏ-ⴰⵙ ⵍⴳⵉⵔⴰⵏ, ⵉⵔⴳⴰⵣⴻⵏ, ⵜⵉⵍⴰⵓⵉⵏ, ⴰⵎ ⵓⴳⵍⴰⴼ. ⵉⴳⴰ ⴰⴱⵔⵉⴷ ⵖⴻⵔ-ⵙ, ⵎⵙⴰⵍⴰⵎⴻⵏ. ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⴻⵎⵖⴰⵔⵜ, ⵜⴻⵏⵟⴻⵇ ⵖⴻⵔ ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ : " ⵢⴻⵓⵓⴻⴹ ⴷ ⴰⵔⴳⴰⵣ ⴼⵓⵔⵓⵍⵓ, ⴰⴷ ⵜ-ⵢⴻⵃⵔⴻⵣ ⵔⴻⴱⴱⵉ".

- ⴰⴷ ⴽⴻⵎ-ⵉⵀⴻⵍⵍⵉ ⵔⴻⴱⴱⵉ. ⴷ ⵜⵉⴷⴻⵜ ⵎⴻⵇⵇⴻⵔ. ⵢⴻⵔⵏⴰ ⴷ ⵍⴰⵓⴰⵏ, ⴰⵇⵍ ⵉ ⴼⵓⴽⴽⴻⵖ.

- ⴽⴻⵛⵛⵉⵏⵉ? ⵜⵓⵔⴰ ⵉ ⵜⴳⴻⵀⴷⴻⴹ ⵓⴰⵍⴰ ⵣⵉⴽ !"

ⵓⵉⵏ ⴰⵔⴰ ⵉⵎⵓⵇⵍⴻⵏ ⵎⵍⵉⵃ ⴷⵉ ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ, ⴰⴷ ⵜ-ⵢⴰⴼ ⵉⴱⴻⴷⴷⴻⵍ ⵏⴻⵣⵣⴻⵀ : ⵉⴱⴻⴱⴱⴰ ⵍⴻⵃⵏⴰⴽ, ⵢⴻⴱⴱⴻⵍⴱⴻⵍ, ⵜⴰⴽⵙⵓⵎⵜ-ⵉⵙ ⵎⴻⵍⵍⵓⵍⴻⵜ, ⵓⴷⴻⵎ-ⵉⵙ ⴷ ⴰⵣⴻⴳⴳⴰⵖ ; ⴰⵎⵣⵓⵏ ⵓⵔⴳⵉⵏ ⵢⵓⴹⵉⵏ ! ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⵉⵏ ⵢⴻⵙⵄⴰⵏ ⵓⵉⵏ ⵉ ⴰⵙ-ⵢⴻⵜⵜⵉⵍⵉⵏ ⴷⴻⴳ ⵍⴳⴰⵔⵉ ⵢⴻⵙⵜⴻⵇⵙⴰ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ. ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ ⵢⴻⵜⵜⴰⵔⵔⴰ-ⴷ ⵖⴻⴼ ⵜⵓⵜⵜⵔⵉⵓⵉⵏ-ⵏⵙⴻⵏ ⵙ ⵓⴰⵓⴰⵍ ⴰⵥⵉⴷⴰⵏ.

ⵉⵃⴰⵔ ⴼⵓⵔⵓⵍⵓ ⵎⴻⵍⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⴼⴼⵖⴻⵏ ⵍⵖⴰⵛⵉ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⴰⴷ ⵢⴻⵇⵇⵉⵎ ⵏⴻⵜⵜⴰ ⴷ ⵢⵉⵎⴰⵓⵍⴰⵏ-ⵉⵙ. ⵜⵉⵟ-ⵉⵙ ⵖⴻⵔ ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⴻⵖⵎⴻⵔⵜ, ⵜⵄⴻⵍⵍⵉⵛ ⴷⵉⵍⴰ ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⴱⴰⵍⵉⵣⵜ ⴷ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵏ ⵓⵇⵔⴰⴱ. ⵙ ⵏⴻⵜⵜⴰ, ⵙ ⵓⴰⵜⵎⴰⵜⴻⵏ-ⵉⵙ, ⵎⵉ ⵓⴰⵍⴰⵏ ⴰⵏⴻⴳⴳⴰⵔⵓ ⵢⴻⴽⴽⴰ ⵜⴰⴱⴱⵓⵔⵜ, ⵍⴻⴼⵍⴻⵏ ⵓⵍⴰⵓⴻⵏ-ⵏⵙⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵍⴼⴻⵔⵃ.

ⵉⵎⵉⵔ, ⵢⴻⵊⴱⴻⴷ-ⴷ ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ ⵙⴻⴳ ⵓⵇⵔⴰⴱ ⵛⵓⵉⵟ ⵏ ⵍⵇⴻⵛⵛ, ⵢⴻⴱⴹⴰ-ⵜⴻⵏ ⵉ ⵓⴰⵔⵔⴰⵓ-ⵉⵙ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵢⵉⵓⴻⵏ. ⴷⵉⵏ ⴷⵉⵏ ⵍⵙⴰⵏ-ⵜⴻⵏ. ⴰⵅⵅⴰⵎ ⵎⴻⵔⵔⴰ ⵢⴻⴱⴱⴻⵔⵇⴻⵛ, ⴼⴻⵔⵃⴻⵏ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵍⵍⴰⵏ. ⵙⵢⵉⵏ ⵢⴻⴷⴷⴻⵎ-ⴷ ⵙⵉ ⵜⴱⴰⵍⵉⵣⵜ ⴰⵎⴻⵇⵇⵓⵏ ⵏ ⵍⴻⴽⵓⴰⵖⴻⴹ, ⵜⵜⵓⴰⵛⵓⴷⴷⴻⵏ ⴰⵎ ⵓⵜⵜⴰⴼⵜⵜⴰⵔ. ⴷ ⵍⴻⴽⵓⴰⵖⴻⴹ ⵏ ⵓⵅⵅⴰⵎ ⵏ ⵛⵛⵔⴻⵄ ⵏ ⵜⴻⵎⴷⵉⵏⵜ ⵏ "*la Seine* ". ⵢⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙⴻⵏ : " ⵓⴰⵍⵉⵜ ⵜⵓⵔⴰ ⴰⵄⴻⴱⴱⵓⴹ-ⵉⵓ ! ⵢⴻⴽⴽⴻⵙ ⵜⵉⵇⴻⴼⴼⴰⵍ ⵏ ⵜⵙⴻⴷⵔⵉⵜ-ⵉⵙ, ⵉⴽⴻⵎⵎⴻⵍ ⴰⵓⴰⵍ-ⵉⵙ : ⵎⵓⵇⵍⴻⵜ ⴰⵎⴻⴽ ⵉ ⵢⵉ-ⵛⴻⵔⵔⴳⴻⵏ !"

ⴷ ⴰⵛⵓ ⴽⴰⵏ ⵜⴰⴽⴻⴱⴱⴰⵏⵉⵜ ⵉ ⵜ-ⵢⴻⵙⵅⴻⴷⵎⴻⵏ ⵢⴻⵍⵣⴻⵎ-ⵉⵜⵜ ⵛⵛⵔⴻⵄ ⴰⴷ ⴰⵙ-ⴷ-ⵜⴻⵜⵜⴰⴽ ⴰⴳⴰⵏⵙⵢⵓ ⵏ ⵓⴰⵣⴰⵍ 17080 ⵏ ⴷⵓⵔⵓ ⵢⴰⵍ ⵜⵍⴰⵜⴰ ⵓⴰⵢⵢⵓⵔⴻⵏ.

ⵜⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙ ⴼⴰⴹⵎⴰ : " ⴰⵟⵟⴰⵏ-ⴰⵢⵉ ⵉⵏⴽ ⴷ ⵜⴰⵓⴰⵖⵉⵜ ⵉⴷⴻⴳ ⵢⴻⵍⵍⴰ ⵍⴼⴻⵄ ! "

ⵎⵓⵍⵓⴷ ⴼⴻⵔⵄⵓⵏ,
ⵎⵎⵉ-ⵙ ⵏ ⵢⵉⴳⴻⵍⵍⵉⵍ,
HCA, 2004, ⴰⵙⴻⴱⵜⴻⵔ 105.

ⵉⵙⴻⵙⵜⴰⵏⴻⵏ :

I. ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ : (06)

1- ⵉⵏⵉ-ⴷ ⴷ ⴰⵛⵓ-ⵜ ⵓⵏⴰⵍⵍⴰⵙ ⴷⴻⴳ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⴻⵣⵡⴰⵔⵓⵜ. ⴰⵢⵖⴻⵔ ?
2- ⴼⵓⵔⵓⵍⵓ ⵢⴻⴼⵔⴻⵃ ⵙ ⵜⵉⵙⵉⵏ ⵏ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ. ⵎⴻⵙⵍⴰⵢ-ⴷ ⵖⴻⴼ ⵜⴻⵎⵙⴰⵍ ⵉ ⵜ-ⵢⴻⵙⴼⴻⵔⵃⴻⵏ.
3- ⴼⴰⴹⵎⴰ ⵜⴻⴼⵔⴻⵃ ⵓⵍⴰ ⴷ ⵏⴻⵜⵜⴰⵜ. ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵎⵎⴰⵍⴻⵏ ⴰⵢⴰ ⴷⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ?
4- ⵙⵓⴼⴼⴻⵖ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⴰⴽⵜⴰⵡⴰⵍ (ⵉⴳⴻⵔ ⵏ ⵓⵎⴰⵡⴰⵍ) ⵏ ⵜⴼⴻⴽⴽⴰ.
5- ⴱⴻⴷⴷⴻⵍ ⴰⵡⴰⵍ ⵢⴻⵜⵜⵓⴷⴻⵔⵔⴻⵏ ⵙ ⵓⴽⵏⴰⵡ-ⵉⵙ ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵓⵙⴰⵜⴰⵍ: ' *ⴰⵇⵍ-ⵉ <u>ⴼⵓⴽⴻⵖ</u>!* '

II. ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ : (06)

1- ⵙⵍⴻⴹ ⵉⵙⴻⴳⵔⴰⵏ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ: *ⵏⵏⴻⴼⵍⴻⵏ ⵓⵍⴰⵡⴻⵏ-ⵏⵙⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵍⴼⴻⵔⵃ.*
2- ⴻⴼⴽ-ⴷ ⵜⴰⵍⵖⴰ ⵜⴰⵃⴻⵔⴼⵉⵜ ⵏ ⵓⵎⵢⴰⴳ "*ⵢⴻⴼⵔⴰⵡⴻⵙ*".

III. ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ : (08)

ⴷⴻⴳ ⵜⴰⵍⵍⵉⵜ ⵏ ⵓⵔⵓⵎⵉ, ⵓⵇⴱⴻⵍ ⵜⴰⴳⵔⴰⵡⵍⴰ ⵏ 1954, ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ ⵢⵓⵖⴰⵍ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⴼⵔⴰⵏⵙⴰ, ⵢⴻⴳⵍⴰ-ⴷ ⵙ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ. ⵎⴰⵛⴰ, ⵢⴻⵡⵉ-ⴷ ⴰⴳⴰⵏⵙⵢⵓ. ⵅⴻⵔⵙⵓⵎ ⴷ ⴰⵜ ⵓⵅⵅⴰⵎ ⴰⴷ ⵔⵡⵓⵏ ⴰⵖⵔⵓⵎ. ⴰⵡⴰⵍ ⵜⴻⵏⵏⴰ-ⵜ-ⵉⴷ ⴼⴰⴹⵎⴰ, " ⴷ ⵜⴰⵡⴰⵖⵉⵜ ⵉⴷⴻⴳ ⵢⴻⵍⵍⴰ ⵏⵏⴼⴻⵄ ! "

ⴰⵔⵓ-ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵉⴷⴻⴳ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵜⴻⵎⵎⴻⵙⵍⴰⵢⴻⴹ ⵖⴻⴼ ⵍⵖⴻⵔⴱⴰ ⴳⴰⵔ ⵣⵉⴽ ⴷ ⵜⵓⵔⴰ.

الموضوع الثاني

ثاديانث ن لويزا

جار ن يذورار ن لآقبايآل ئعالان، ثآغميد ثنآوّارث تّامآلالث؛ ئسآم نّآس لويزا. تّاهوث يآحلان قّوت ثيف ثيسآذنان ن وقآوّار نّآس أسّ لانث. أسّ مي ثآمّوث يآمّاس ثآدجّيتّيد غآرس أربآعطاش (14) ن يسآقّاساّن ذآق يلا (لآعمآر) نّآس. باباس ئعاوآذ أرشال، لويزا ثوآلا تّاربيبث. أسّ مي ثآخلاّض عآشرين (20) ن يسآقّاسآن عآرّمآند فآلاس ئنآلقفآن (ئخآطّابآن)، يوسآد ييدج ن ومآژان ئعآدجباس؛ ثقآبليث، ثآرني أسآقّاس يآوّيتّ. ثوري ئذآس ثاهيويث ثسآمّاس: زّآهرا.

أسّ مي هآنّان ووذان رّبآح ذ لآهنا ف لويزا، بذون تّوثلايآن؛ قّارآن فآلاس أوآر ثقّي. ثآخلاّض ثوثلايث أيا غآر ورڤاز نّآس، يومآن؛ ثآغضآل أخآنفوف نّآس، يآكّآر يآژّعيتّ، ثآدجّا يآلّيس، ثوآلا غآر ثادّارث ن باباس، ثآقّيم أسآقّاس ئخآطبيتّ ويشت. ثآرفآذ أعآدّيس، ثوري أهو، أمدا يآخس رآبّي أذيدوم وآرشال نّآس، ثآلّقفآد، ثوآلاد غآر يفاسّآن ن ثمآطّوث ن باباس؛ ثآروا ثارژوڤي (لآمرار)، ڤرينيتّ ذي ثادّارث توال ن وآبريذ غآرس طّاقث، ثآقّيم ذيس ثلاثا ن يسآقّاسآن س ثيشث ن ثڤآندورث.

ؤسّان زآرّين، لويزا ثآتّژآيّار ثمآدّورث فآلاس، شا ن واسّ ثوآلا أم ثنآهبولث، ثآكّآر ثآروآل سي لحآبس نّآس، ثآتّازّآل ؤر ثآژري ماني، ألدي ثآنخا (ثآتعآب)؛ ثوضي، يوفيتّ ييشث، ئرآفذيتّ غآر سّبيطار، يآدجّيتّ ذين و يروح، مي دوسين ئمآجّايآن (ئطبيبآن) داوانيتّ، سّآقسانتّ؛ ثآحكاسآن ثانفوسث أمآك ثآلا و اطّاوآن نّآس تّشآرشورآن س يمآطّاوآن. كّسآن فآلاس أكآنبيل، لاغان ئ وا تّيعاونآن يوسيد. مي يآسلا أك ذ نآتّا ثاقصيت، ثغاضيث؛ يآوّيتّ غآرس.

شرا ن واسّ ثآخس لويزا لآكواغآض، ثروح غآر وقآوّار نّآس باش أهآنيتّآسّآرق. ذآق وبريذ ثآمليل ئذ ن يآلّيس، ؤل مآعقالآنش، جامآك سآق واسّ مي تّآدجّا ؤ تّآژريش، أك زّآهرا ؤل ثآسّينش يآمّاس، ؤل ثآژري لا ثآمّوث لا ثآتّآدّآر. أيث وقآوّار ؤر تّونش ثانآوّارث ئ ديرآبّا وآذرار، سّيوضآن لآخبار ئ زّآهرا، نّاناس: يآمّام هاتّا ذآق وقآوّار. ثاهوث ثآفرآح، ثومآن ؤل ثومينش، ثورزي ألدي تّوفا، ثيلا، ؤ ثآمّڤآر فآلاس ثآسّوذينيتّ، مّوثآنث سي لفآرح. مي ثآكّآر لويزا أتّروح ثآسّيوآل غآرس يآلّيس:« أ يآمّا ؤل ثوفيذ ماني أتّروحآذ؛ أتّروحآذ ئذي، أتّآدّرآذ ذآق وخّام ئنو». ذآق ومآزوارو ثآقّوما، مي زرين ووسّان ثآقبآل، ؤ ثروح غآر يآلّيس ثآسّآمد ؤسّان نّآس.

أمّا قّارآن: «أسّ ييفآن ؤسّان ؤكّآل، ذ اسّ ماني أتّآمليل ثسا ئذ ن وا تّيورين».

نورا بآلقاسمييا
أسآنفالي س ثيرا ذي ثمازيغث.
H.C.A 2006.2007 سب 58-59

ثسأستانأن :

I- ثيڤزي ن وضريس: (06)

1- ماتـّا يوغأن ثامأدّورث ن لويزا ألمي ثأخلأض غأر والآف؟
2- كـّسأد سأق وضريس سأنـّأث ن ثأفيار يأتـّوثلايأن ف ووسـّان ئقأبحأن ثأدّأر لويزا.
3- ؤشد أنامأك ن ثأفييرث أيا: "*ثأتـزأيـّار ثمأدّورث فألآس*".
4- سأرڤأد سي ثسأدّارث ثامأزواروث أكثاوال ن ثهوسكي (زّين).

II- ثوثلايث: (06)

1- سلأض ثافييرثا : *مأعقالأنث*.
2- قـّأن ثافييرث أيا س ثأسغونث ئواثان جار ثييـّا: (أك، جامأك، كيس ما) ثينيذد ماتـّا ثأسـّأنفالاي.
تـّغيرأن ووذان سي لويزا............... ژرين رّبأح ذ لأهنا فألآس.

III- أسأنفالي س ثيرا: (08)

لويزا ثألأف ثأدجّا يألـّيس تـّامأژانث (ذي دّوح).
أريد ؤلـّيس ف يألـّيس: زّآهرا، سأق واسّ مي تـّثأدجّا.

Tadyant n Lwiza

Ger yidurar n leqbayel ɛlayen, temmɣi-d tjeğğigt mellulen, isem-is Lwiza, d taqcict icebḥen aṭas, tufrar ɣef tullas n taddart-is merra. Asmi temmut yemma-s teğğa-tt-id tesɛa rebɛeṭṭac n yiseggasen deg leɛmer-is. Baba-s iɛawed zzwağ, Lwiza teqqel d tarbibt. Asmi tessaweḍ ɛecrin n yiseggasen, ṭṭuqten-d fell-as yinexḍaben; yusa-d yiwen n yilemẓi iɛğeb-as, teqbel-it, aseggas kan tedda, tesɛa-d yid-s taqcict tsemma-as Zehra.

Asmi walan lɣaci izad rrbeḥ d lehna ɣef Lwiza, usmen, bdan heddren, gren-d fell-as ayen ur texdim, awal yewweḍ ɣer umezzuɣ n urgaz-is, dɣa yerfa iɣil d sseḥ, teɣḍel nnif-is, yekker yebra-as, teğğa-n yelli-s deg dduḥ, tuɣal-d s axxam n baba-s teqqim aseggas yuɣal yusa-d yiwen ixḍeb-itt, yuɣ-itt, tuɣal terfed s tadist tesɛa-d aqcic. Imi Rebbi irad akka zzwağ-is ur idum ara tennebra-d, tuɣal ɣer yifassen n tmeṭṭut n baba-s; terwa lemrar. Gren-tt deg yiwet n texxamt tama n ubrid, d tamecṭuḥt tesɛa taḍwiqt, teqqim deg-s tlata n yiseggasen s yiwet n tqendurt.

Ussan zerrin, Lwiza tettiḍyiq ddunit fell-as. Yiwen n wass teḍra yid-s am tmeslubt, terwel-d seg lḥebs-is, tettazzal ur teẓri anda, armi tt-yerẓa facal, teɣli ur d-tewwi s lexber, yufa-tt-id yiwen yerfed-itt ɣer sbiṭar, yeğğa-tt din iruḥ. Mi d-usan yimesujiyen, dawan-tt, syin steqsan-tt, teḥka-asen-d taqsiṭ akken tella, allen-is ttcercurent d imeṭṭawen. Dɣa kksen-as aɣbel, kkren ssawlen i umdan-nni i tt-iɛawnen yusa-d. Mi yesla ula d netta taqsiṭ, tɣaḍ-it, yekker ijmeɛ-itt tettidir ɣer twacult-is.

Yiwen n wass tuḥwağ Lwiza lekwaɣeḍ, terza ɣer taddart-is n zik akken ad ten-id-tesuffeɣ. Deg ubrid-is, temlal d yelli-s maca ur myeɛqalent ara, acku seg wasmi i tt-in-teğğa deg dduḥ ur tt-twala, ula d Zehra werğin tessin yemma-s ur teẓri temmut neɣ tedder. At taddart ur ttun ara tajeğğigt i d-irebba udrar-nsen, ssawḍen lexbar ɣer Zehra, nnan-as yemma-m atta deg taddart. Taqcict yeffeɣ-itt leɛqel, tumen ur tumin, tnuda armi tt-temlal, tmuger-itt s yimeṭṭi, tḥennec-itt ɣer tama-s, nneflent seg lferḥ. Mi tekker Lwiza ad truḥ tenṭeq ɣur-s yelli-s: “A yemma ur tufiḍ sani ara terreḍ, ad tedduḍ yid-i, ad tɛiceḍ deg uxxam-iw”. Tazwara tugi, armi ɛeddan wussan, tuɣal teqbel, truḥ ɣer yelli-s tkemmel yid-s ussan-is.

Akken qqaren: “Anwa ass yifen akk ussan ... Mi ara temlil tasa d wayen turew”.

Nora BELGASMIA.
Asenfali s tira di tmaziɣt,
H.C.A 2006- 2007. Sb : 58-59

Isestanen:

I. Tigzi n uḍris: (06)

1- D acu i ihudden tudert n Lwiza, imi tewweḍ armi tennebra?

2- Kkes-d seg uḍris snat n tefyar i d-yemmalen yir ussan i tedder Lwiza.

3- Efk-d anamek n tefyirt-a: "***Tettiḍyiq ddunit fell-as***".

4- Suffeɣ-d seg tseddart tamezwrut aktawal (iger n umawal) n **thuski** (ccbaḥa).

II. Tutlayt: (06)

1- Sleḍ isegran n tefyirt-a: "***Myeɛqalent***".

2- Qqen tafyirt-a s tesɣunt iwatan ger tiyi : (**Ulamma, acku, ɣas akken**), temleḍ-d d acu i tessenfalay :

- Usmen medden ɣef Lwiza ... walan izad rrbeḥ d lehna fell-as.

III. Asenfali s tira (08)

Lwiza tennebra-d, teǧǧa yelli-s deg dduḥ.

-Aru-d ullis ideg ara d-tessugneḍ (d-txayleḍ) amek i d-tekker Zehra seg wasmi i tt-teǧǧa yemma-s.

ⵜⴰⴷⵢⴰⵏⵜ ⵏ ⵍⵓⵉⵣⴰ

ⴳⴻⵔ ⵢⵉⴷⵓⵔⴰⵔ ⵏ ⵍⴻⵇⴱⴰⵢⴻⵍ ⵄⵍⴰⵢⴻⵏ, ⵜⴻⵎⵎⵖⵉ-ⴷ ⵜⵊⴻⴳⴳⵉⴳⵜ ⵎⴻⵍⵍⵓⵍⴻⵏ, ⵉⵙⴻⵎ-ⵉⵙ ⵍⵓⵉⵣⴰ, ⴷ ⵜⴰⵇⵛⵉⵛⵜ ⵉⵛⴻⴱⵃⴻⵏ ⴰⵟⴰⵙ, ⵜⵓⴼⵔⴰⵔ ⵖⴻⴼ ⵜⵓⵍⵍⴰⵙ ⵏ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ-ⵉⵙ ⵎⴻⵔⵔⴰ. ⴰⵙⵎⵉ ⵜⴻⵎⵎⵓⵜ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ ⵜⴳⴳⴻⴰ-ⵜⵜ-ⵉⴷ ⵜⴻⵙⵄⴰ ⵔⴻⴱⵄⴻⵟⵟⴰⵛ ⵏ ⵢⵉⵙⴻⴳⴳⴰⵙⴻⵏ ⴷⴻⴳ ⵍⴻⵄⵎⴻⵔ-ⵉⵙ. ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⵉⵄⴰⵡⴻⴷ ⵣⵣⵡⴰⴳ, ⵍⵓⵉⵣⴰ ⵜⴻⵇⵇⴻⵍ ⴷ ⵜⴰⵔⴱⵉⴱⵜ. ⴰⵙⵎⵉ ⵜⴻⵙⵙⴰⵡⴻⴹ ⵄⴻⵛⵔⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⵙⴻⴳⴳⴰⵙⴻⵏ, ⵟⵟⵓⵇⵜⴻⵏ-ⴷ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ ⵢⵉⵏⴻⵅⴹⴰⴱⴻⵏ; ⵢⵓⵙⴰ-ⴷ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵢⵉⵍⴻⵎⵥⵉ ⵉⵄⴳⴻⴱ-ⴰⵙ, ⵜⴻⵇⴱⴻⵍ-ⵉⵜ, ⴰⵙⴻⴳⴳⴰⵙ ⴽⴰⵏ ⵜⴻⴷⴷⴰ, ⵜⴻⵙⵄⴰ-ⴷ ⵢⵉⴷ-ⵙ ⵜⴰⵇⵛⵉⵛⵜ ⵜⵙⴻⵎⵎⴰ-ⴰⵙ ⵣⴻⵀⵔⴰ.

ⴰⵙⵎⵉ ⵡⴰⵍⴰⵏ ⵍⵖⴰⵛⵉ ⵉⵣⴰⴷ ⵔⵔⴱⴻⵃ ⴷ ⵍⴻⵀⵏⴰ ⵖⴻⴼ ⵍⵓⵉⵣⴰ, ⵓⵙⵎⴻⵏ, ⴱⴷⴰⵏ ⵀⴻⴷⴷⵔⴻⵏ, ⴳⵔⴻⵏ-ⴷ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ ⴰⵢⴻⵏ ⵓⵔ ⵜⴻⵅⴷⵉⵎ, ⴰⵡⴰⵍ ⵢⴻⵡⵡⴻⴹ ⵖⴻⵔ ⵓⵎⴻⵥⵥⵓⵖ ⵏ ⵓⵔⴳⴰⵣ-ⵉⵙ, ⴷⵖⴰ ⵢⴻⵔⴼⴰ, ⵉⵖⵉⵍ ⴷ ⵙⵙⴻⵃ, ⵜⴻⵖⴹⴻⵍ ⵏⵏⵉⴼ-ⵉⵙ, ⵢⴻⴽⴽⴻⵔ ⵢⴻⴱⵔⴰ-ⴰⵙ, ⵜⴻⴳⴳⴰ-ⵏ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⴷⴻⴳ ⴷⴷⵓⵃ, ⵜⵓⵖⴰⵍ-ⴷ ⵙ ⴰⵅⵅⴰⵎ ⵏ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⵜⴻⵇⵇⵉⵎ ⴰⵙⴻⴳⴳⴰⵙ ⵢⵓⵖⴰⵍ ⵢⵓⵙⴰ-ⴷ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵉⵅⴹⴻⴱ-ⵉⵜⵜ, ⵢⵓⵖ-ⵉⵜⵜ, ⵜⵓⵖⴰⵍ ⵜⴻⵔⴼⴻⴷ ⵙ ⵜⴰⴷⵉⵙⵜ ⵜⴻⵙⵄⴰ-ⴷ ⴰⵇⵛⵉⵛ. ⵉⵎⵉ ⵔⴻⴱⴱⵉ ⵉⵔⴰⴷ ⴰⴽⴽⴰ ⵣⵣⵡⴰⴳ-ⵉⵙ ⵓⵔ ⵉⴷⵓⵎ ⴰⵔⴰ ⵜⴻⵏⵏⴻⴱⵔⴰ-ⴷ, ⵜⵓⵖⴰⵍ ⵖⴻⵔ ⵉⴼⴰⵙⵙⴻⵏ ⵏ ⵜⵎⴻⵟⵟⵓⵜ ⵏ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ; ⵜⴻⵔⵡⴰ ⵍⴻⵎⵔⴰⵔ. ⴳⵔⴻⵏ-ⵜⵜ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⵡⴻⵜ ⵏ ⵜⴻⵅⵅⴰⵎⵜ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵓⴱⵔⵉⴷ, ⴷ ⵜⴰⵎⴻⵛⵟⵓⵃⵜ ⵜⴻⵙⵄⴰ ⵜⴰⵟⵓⵉⵇⵜ, ⵜⴻⵇⵇⵉⵎ ⴷⴻⴳ-ⵙ ⵜⵍⴰⵜⴰ ⵏ ⵢⵉⵙⴻⴳⴳⴰⵙⴻⵏ ⵙ ⵢⵉⵡⴻⵜ ⵏ ⵜⵇⴻⵏⴷⵓⵔⵜ.

ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵣⴻⵔⵔⵉⵏ, ⵍⵓⵉⵣⴰ ⵜⴻⵜⵜⵉⴹⵢⵉⵇ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ. ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⵜⴻⴹⵔⴰ ⵢⵉⴷ-ⵙ ⴰⵎ ⵜⵎⴻⵙⵍⵓⴱⵜ, ⵜⴻⵔⵡⴻⵍ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵍⵃⴻⴱⵙ-ⵉⵙ, ⵜⴻⵜⵜⴰⵣⵣⴰⵍ ⵓⵔ ⵜⴻⵥⵔⵉ ⴰⵏⴷⴰ, ⴰⵔⵎⵉ ⵜⵜ-ⵢⴻⵔⵥⴰ ⴼⴰⵛⴰⵍ, ⵜⴻⵖⵍⵉ ⵓⵔ ⴷ-ⵜⴻⵡⵉ ⵙ ⵍⴻⵅⴱⴻⵔ, ⵢⵓⴼⴰ-ⵜⵜ-ⵉⴷ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵢⴻⵔⴼⴻⴷ-ⵉⵜⵜ ⵖⴻⵔ ⵙⴱⵉⵟⴰⵔ, ⵢⴻⴳⴳⴰ-ⵜⵜ ⴷⵉⵏ ⵉⵔⵓⵃ. ⵎⵉ ⴷ-ⵓⵙⴰⵏ ⵢⵉⵎⴻⵙⵓⵊⵢⴻⵏ, ⴷⴰⵡⵡⵏ-ⵜⵜ, ⵙⵉⵏ ⵙⵜⴻⵇⵔⴰⵏ-ⵜⵜ, ⵜⴻⵃⴽⴰ-ⵙⴻⵏ-ⴷ ⵜⴰⵇⵙⵉⵟ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵜⴻⵍⵍⴰ, ⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵉⵙ ⵜⵜⵛⴻⵔⵛⵓⵔⴻⵏⵜ ⴷ ⵉⵎⴻⵟⵟⴰⵡⴻⵏ. ⴷⵖⴰ ⴽⴽⵔⴻⵏ-ⴰⵙ ⴰⵖⴱⴻⵍ, ⴽⴽⵔⴻⵏ ⵙⵙⴰⵡⵍⴻⵏ ⵉ ⵓⵎⴷⴰⵏ-ⵏⵏⵉ ⵉ ⵜⵜ-ⵉⵄⴰⵡⵏⴻⵏ ⵢⵓⵙⴰ-ⴷ. ⵎⵉ ⵢⴻⵙⵍⴰ ⵓⵍⴰ ⴷ ⵏⴻⵜⵜⴰ ⵜⴰⵇⵙⵉⵟ, ⵜⵖⴰⴹ-ⵉⵜ, ⵢⴻⴽⴽⴻⵔ ⵉⵏⵎⴻⵄ-ⵉⵜⵜ ⵜⴻⵜⵜⵉⴷⵉⵔ ⵖⴻⵔ ⵜⵡⴰⵛⵓⵍⵜ-ⵉⵙ.

ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⵜⵓⵃⵡⴰⴳ ⵍⵓⵉⵣⴰ ⵍⴻⴽⵡⴰⵖⴻⴹ, ⵜⴻⵔⵣⴰ ⵖⴻⵔ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ-ⵉⵙ ⵏ ⵣⵉⴽ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⴰⴷ ⵜⴻⵏ-ⵉⴷ-ⵜⴻⵙⵓⴼⴼⴻⵖ. ⴷⴻⴳ ⵓⴱⵔⵉⴷ-ⵉⵙ ⵜⴻⵎⵍⴰⵍ ⴷ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⵎⴰⵛⴰ ⵓⵔ ⵎⵢⴻⵄⵇⴰⵍⴻⵏⵜ ⴰⵔⴰ, ⴰⵛⴽⵓ ⵙⴻⴳ ⵡⴰⵙⵎⵉ ⵉ ⵜⵜ-ⵉⵏ-ⵜⴻⴳⴳⴰ ⴷⴻⴳ ⴷⴷⵓⵃ ⵓⵔ ⵜⵜ-ⵜⵡⴰⵍⴰ, ⵓⵍⴰ ⴷ ⵣⴻⵀⵔⴰ ⵡⴻⵔⴳⵉⵏ ⵜⴻⵙⵙⵉⵏ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ ⵓⵔ ⵜⴻⵥⵔⵉ ⵜⴻⵎⵎⵓⵜ ⵏⴻⵖ ⵜⴻⴷⴷⴻⵔ. ⴰⵜ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ ⵓⵔ ⵜⵜⵓⵏ ⴰⵔⴰ ⵜⴰⵊⴻⴳⴳⵉⴳⵜ ⵉ ⴷ-ⵉⵔⴻⴱⴱⴰ ⵓⴷⵔⴰⵔ-ⵏⵙⴻⵏ, ⵙⵙⴰⵡⴹⴻⵏ ⵍⴻⵅⴱⴰⵔ ⵖⴻⵔ ⵣⴻⵀⵔⴰ, ⵏⵏⴰⵏ-ⴰⵙ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵎ ⴰⵜⵜⴰ ⴷⴻⴳ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ. ⵜⴰⵇⵛⵉⵛⵜ ⵢⴻⴼⴼⴻⵖ-ⵉⵜⵜ ⵍⴻⵄⵇⴻⵍ, ⵜⵓⵎⴻⵏ ⵓⵔ ⵜⵓⵎⵉⵏ, ⵜⵏⵓⴷⴰ ⴰⵔⵎⵉ ⵜⵜ-ⵜⴻⵎⵍⴰⵍ, ⵜⵎⵓⴳⴻⵔ-ⵉⵜⵜ ⵙ ⵢⵉⵎⴻⵟⵟⵉ, ⵜⵃⴻⵏⵏⴻⵛ-ⵉⵜⵜ ⵖⴻⵔ ⵜⴰⵎⴰ-ⵙ, ⵏⵏⴻⴼⵍⴻⵏⵜ ⵙⴻⴳ ⵍⴼⴻⵔⵃ. ⵎⵉ ⵜⴻⴽⴽⴻⵔ ⵍⵓⵉⵣⴰ ⴰⴷ ⵜⵔⵓⵃ ⵜⴻⵏⵟⴻⵇ ⵖⵓⵔ-ⵙ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ : "ⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⵓⵔ ⵜⵓⴼⵉⴹ ⵙⴰⵏⵉ ⴰⵔⴰ ⵜⴻⵔⵔⴻⴹ, ⴰⴷ ⵜⴻⴷⴷⵓⴹ ⵢⵉⴷⵉ, ⴰⴷ ⵜⵄⵉⵛⴻⴹ ⴷⴻⴳ ⵓⵅⵅⴰⵎ-ⵉⵡ". ⵜⴰⵣⵡⴰⵔⴰ ⵜⵓⴳⵉ, ⴰⵔⵎⵉ ⵄⴻⴷⴷⴰⵏ ⵡⵓⵙⵙⴰⵏ, ⵜⵓⵖⴰⵍ ⵜⴻⵇⴱⴻⵍ, ⵜⵔⵓⵃ ⵖⴻⵔ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⵜⴽⴻⵎⵎⴻⵍ ⵢⵉⴷ-ⵙ ⵡⵓⵙⵙⴰⵏ-ⵉⵙ.

ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵇⵇⴰⵔⴻⵏ: "ⴰⵏⵡⴰ ⴰⵙⵙ ⵢⵉⴼⴻⵏ ⴰⴽⴽ ⵡⵓⵙⵙⴰⵏ... ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵜⴻⵎⵍⵉⵍ ⵜⴰⵙⴰ ⴷ ⵡⴰⵢⴻⵏ ⵜⵓⵔⴻⵡ".

ⵏⵓⵔⴰ ⴱⴻⵍⴳⴰⵙⵎⵢⴰ.
ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ ⴷⵉ ⵜⵎⴰⵣⵉⵖⵜ
H.C.A 2006- 2007. ⵙⴱ : 58-59

ⵉⵙⴻⵙⵜⴰⵏⴻⵏ :

I. ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ : (06)

1- ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⵉⵀⵓⴷⴷⴻⵏ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵏ ⵍⵓⵉⵣⴰ, ⵉⵎⵉ ⵜⴻⵓⴻⴹ ⴰⵔⵎⵉ ⵜⴻⵍⵍⴻⴱⵔⴰ ?
2- ⴽⴽⴻⵙ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⵙⵏⴰⵜ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵎⵎⴰⵍⴻⵏ ⵢⵉⵔ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵉ ⵜⴻⴷⴷⴻⵔ ⵍⵓⵉⵣⴰ.
3- ⴻⴼⴽ-ⴷ ⴰⵏⴰⵎⴻⴽ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ: "**ⵜⴻⵜⵜⵉⴹⵢⵉⵇ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ**".
4- ⵙⵓⴼⴼⴻⵖ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⴻⵣⵓⴰⵔⵓⵜ ⴰⴽⵜⴰⵓⴰⵍ (ⵉⴳⴻⵔ ⵏ ⵓⵎⴰⵓⴰⵍ) ⵏ ⵜⵀⵓⵙⴽⵉ (ⵛⵛⴱⴰⵃⴰ).

II. ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ: (06)

1- ⵙⵍⴻⴹ ⵉⵙⴻⴳⵔⴰⵏ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ: "*ⵎⵢⴻⵄⵇⴰⵍⴻⵏⵜ*".
2- ⵇⵇⴻⵏ ⵜⴰⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ ⵙ ⵜⴻⵙⵖⵓⵏⵜ ⵉⵓⴰⵜⴰⵏ ⴳⴻⵔ ⵜⵉⵢⵉ : (ⵓⵍⴰⵎⵎⴰ, ⴰⵛⴽⵓ, ⵖⴰⵙ ⴰⴽⴽⴻⵏ), ⵜⴻⵎⵍⴻⴹ-ⴷ ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⵜⴻⵙⵙⴻⵏⴼⴰⵍⴰⵢ :

- ⵓⵙⵎⴻⵏ ⵎⴻⴷⴷⴻⵏ ⵖⴻⴼ ⵍⵓⵉⵣⴰ …….. ⵓⴰⵍⴰⵏ ⵉⵣⴰⴷ ⵔⵔⴱⴻⵃ ⴷ ⵍⴻⵀⵏⴰ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ.

III. ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ (08)

ⵍⵓⵉⵣⴰ ⵜⴻⵍⵍⴻⴱⵔⴰ-ⴷ, ⵜⴻⴵⴵⴰ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⴷⴻⴳ ⴷⴷⵓⵃ.

-ⴰⵔⵓ-ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵉⴷⴻⴳ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵜⴻⵙⵙⵓⴳⵏⴻⴹ (ⴷ-ⵜⵅⴰⵢⵍⴻⴹ) ⴰⵎⴻⴽ ⵉ ⴷ-ⵜⴻⴽⴽⴻⵔ ⵣⴻⵀⵔⴰ ⵙⴻⴳ ⵓⵙⵎⵉ ⵉ ⵜⵜ-ⵜⴻⴵⴵⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ.

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لمادة: اللغة الأمازيغية لامتحان شهادة البكالوريا دورة جوان 2013

محاور الموضوع	عناصر الإجابة "ثوغالين"	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I ثيڤزي ن وضريس	1- أنالاس ذي ثسٱدّارث ثامٱزواروث ذ ازغاراي.	0.5	06
	-لاخاطٱر ثمياڤٱن فثين غٱر ووذٱم ويس كراد.	0.5	
	2- يٱفرٱح س لقاش أسٱد يٱوّي سي فرانسا (أروض)	0.5	
	3- أ ديٱمّالٱن لفٱرح ن فاضما ذٱڤ وضريس : **ثصٱتّٱع ، ثٱتقابال ثنيجيوٱن** .	1	
	- ثٱتّاس فاضما : " أطّان أيا نٱك تّواغيت ئ ذٱڤ يٱلا تّفٱع ".	0.75	
	4- أكتاوال ن ثفٱكّا : ماڤ ، أطّاوٱن ، ثقٱمّاش ، ثماڤّٱن ، أكسوم ، ؤذٱم ، أعٱدّيس ، ثيط ، ؤلاوٱن.	0.25×9	
	5- أبٱدّٱل ن واوال يوزيرٱن س وٱكنيو تّٱس ئذ ن وساتال " أقلاي **مّيرٱغ** ". مٱغرٱغ ، ڤعٱمرٱغ ، ؤڤّيغ ، فوكّٱغ	0. 5	
II ثوثلايث	1- ثاسلٱط ن ثٱفييرث : " رڤٱن وولاوٱن نسٱن سي لفٱرح " رڤ : د امياڤ يٱفتين غٱر ييزري ذ اسٱغرو **ن** : د اماثار ؤذماوان د امٱسكار (أسٱنتٱل،أميڤاو)	0.5 0.5	06
	وولاوٱن : ذ اسٱمّاذ ثمسٱڤزي	1	
	نسٱن : ذ امقيم أوصيل أسٱمّاذ ن يسٱم	1	
	سي : ثانزٱعث	0.5	
	لفٱرح : أسٱماذ أروسريذ (أسٱمّاذ س ثٱنزٱغث)	1	
	2- ثالغا ثاحٱرفيث ن ومياڤ"ئنٱڤّٱز": نٱڤّٱز	1.5	

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
III أسـٱنفالـي س ثيـرا	- أضريس أذ بيلي ذ ولـّيس	1	
	- ؤلـّيس أذيبٱدّ ف كراض ن يمورٱن	1	
	أذيبلي ؤفاريس يٱحلا؛ ما:		08
	1. يٱتّـواغراي س وٱسهال		
	- أسـٱبتـٱر يٱزديـڤ (ثالـّونين،ثيسٱدّارين...)؛	0.5	
	- أسيڤٱز ئواثا؛	0.5	
	- ثيفيار رسٱنت ف يلوڤان ن تجٱرّومت؛	0.5	
	- أماوال يوڤير ئذ ن وسٱنتٱل؛	0.5	
	- ئلوڤان ن تيرا تـّواضٱفرٱن.	0.5	
	2. يٱزضا أمٱك ئلاق		
	- ثودّسا ن وٱضريس تـّسٱدّارين؛	0.5	
	- ثوقـّنا جار ثسٱدّارين ثٱتـّسٱهـّال ثيڤزي؛	0.5	
	- ثيمٱژرا ن بيمياڤٱن ؤڤيرٱنت ئذ ن ثيلاوت؛	0.5	
	- أسـٱمرٱس ن ينامّالٱن ن واكود ذ يـّا ن واذٱڤ فٱرزٱن.	0.5	
	3. يوڤير ئذ ن وسٱنتٱل ئ ديتـّواوشٱن		
	- أضريس ذ ولـّيس يٱمدان؛	0.5	
	- أضريس يٱتـّوابنا ف ثغٱسـّا ن وولـّيس؛	0.5	
	- أضريس أذيوڤير ئذ ن وسٱنتٱل	0.5	

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة	* Tuɣalin*	
06	0.5 0.5 0.5 0.5x2 0.75 0.25x9 0.5	**1-** Deg tseddart tamezwarut analLas **d azɣaray**, acku **imyagen ftin ɣer wudem wis krad.** **2-** Ayen i yesferḥen Furulu d **iceṭṭiḍen i as-d-yewwi baba-s seg Fransa.** 3- Ayen i d-yemmlen lferḥ n Faḍma : - Tcebbeḥ, tettmaggar imẓuren. - Mi d-tenna: "aṭṭan-ayi-inek d tawaɣit ideg yella nnfeɛ! » 4- **Aktawal n tfekka**: taḥenket, allen, iqemmucen, leḥnak, taksumt, udem, aɛebbuḍ, tiṭ, ulawen. 5- Abeddel n wawal yettuderren s uknaw-is ilmend n usatal: "aql-i **fukkeɣ**" = ɣliɣ, zwiɣ, meqqreɣ, wessreɣ, ḍeɛfeɣ.	**I** **Tigzi n uḍris**
06	0.5 0.5 1 1 0.5 1 1.5	1- **Tasleḍt n tefyirt** : " nneflen wulawen-nsen seg lferḥ" - nnefl = d amyag yeftin ɣer yizri, d **aseɣru** - ... n = d amatar udmawan, d **asentel** (d ameskar, amigaw ...) - wulawen = d **asemmad imsegzi**. - ...-nsen = d **amqim awsil asemmad n yisem** -seg = **tanzeɣt** - lferḥ = **asemmad arusrid**. 2- talɣa taḥerfit n umyag "**yefrawes**" = **friwes.**	**II** **Tutlayt**
08	0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	Aḍris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a : - **Taferkit** : Asebter zeddig Tira tettwaɣer - **Afares** : Asentel iban Aḍris d ullis (taɣessa n wullis tefreẓ). - **Tutlayt** : Asemres n yinamalen n wakud / adeg. Asemres n yimyagen d tmeẓra Asemres n umawal Aqader n yilugan n tira Asigez n uḍris - **Taseddast / Tazḍawt** Lebni n tefyar tummidin Tuqna gar tefyar d tseddarin Aqader n yilugan n tezḍawt taḍrisant	**III** **Asenfali s tira**

العلامة		عناصر الإجابـــة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة	* Tuɣalin*	
6	0.5 0.5	1- ⴷⴻⴳ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⴻⵣⵡⴰⵔⵓⵜ ⴰⵏⴰⵍⴰⵙ ⴷ ⴰⵥⵖⴰⵔⴰⵢ, ⴰⵛⴽⵓ: ⵉⵎⵢⴰⴳⴻⵏ ⴼⵜⵉⵏ ⵖⴻⵔ ⵓⴷⴻⵎ ⵡⵉⵙ ⴽⵔⴰⴹ.	I ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ
	0.5	2- ⵢⴻⵏ ⵉ ⵢⴻⵙⴼⴻⵔⴻⵏ ⵓⵔⵓⵍⵓ ⴷ ⵉⵛⴻⵉⵡⴻⵏ ⵉ ⴰⵙ-ⴷ-ⵢⴻⵉ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⵙⴻⴳ ⵔⴰⵏⵙⴰ.	
		3- ⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵎⵎⴰⵍⴻⵏ ⵍⴼⴻⵔⵃ ⵏ ⴼⴰⴹⵎⴰ :	
	0.5×2	- ⵜⵛⴻⴱⴱⴻⵃ, ⵜⴻⵜⵜⵎⴰⴳⴳⴰⵔ ⵉⵎⴻⵣⵡⵔⴻⵏ.	
	0.75	-ⵎⵉ ⴷ-ⵜⴻⵏⵏⴰ: "ⴰⵟⵟⴰⵏ-ⴰⵢⵉ-ⵉⵏⴻⴽ ⴷ ⵜⴰⵡⴰⵖⵉⵜ ⵉⴷⴻⴳ ⴼⴻⵍⵍⴰ ⵏⵏⴼⴻⵄ! »	
	0.25×9	4- ⴰⴽⵜⴰⵡⴰⵍ ⵏ ⵜⴼⴻⴽⴽⴰ : ⵜⴰⵃⴻⵏⴽⴻⵜ, ⴰⵍⵍⴻⵏ, ⵉⵇⴻⵎⵎⵓⵛⴻⵏ, ⵍⴻⵃⵏⴰⴽ, ⵜⴰⴽⵙⵓⵎⵜ, ⵓⴷⴻⵎ, ⴰⵄⴻⴱⴱⵓⴹ, ⵜⵉⵟ, ⵓⵍⴰⵡⴻⵏ.	
	0.5	5- ⴰⴱⴻⴷⴷⴻⵍ ⵏ ⵡⴰⵡⴰⵍ ⵢⴻⵜⵜⵓⴷⴻⵔⵔⴻⵏ ⵙ ⵓⴽⵏⴰⵡ-ⵉⵙ ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵓⵙⴰⵜⴰⵍ : "ⴰⵇⵍ-ⵉ ⴼⵓⴽⴽⴻⵖ" = ⵖⵍⵉⵖ, ⵣⵡⵉⵖ, ⵎⴻⵇⵇⵔⴻⵖ, ⵡⴻⵙⵙⵔⴻⵖ, ⴹⴻⵄⴼⴻⵖ.	
6	1	1- ⵜⴰⵙⵍⴻⴹⵜ ⵏ ⵜⴼⵢⵉⵔⵜ : " ⵏⵏⴻⴼⵍⴻⵏ ⵓⵍⴰⵡⴻⵏ-ⵏⵙⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵍⴼⴻⵔⵃ"	II ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ
	1	- ⵏⵏⴻⴼⵍ = ⴷ ⴰⵙⴻⵖⵔⵓ / … ⵏ = ⴷ ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ, (ⴷ ⴰⵎⴰⵜⴰⵔ ⵓⴷⵎⴰⵡⴰⵏ)	
	0.5×2	- ⵓⵍⴰⵡⴻⵏ = ⴷ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⵉⵎⵙⴻⴳⵣⵉ.	
	1	- …-ⵏⵙⴻⵏ = ⴷ ⴰⵎⵇⵉⵎ ⴰⵡⵙⵉⵍ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⵏ ⵢⵉⵙⴻⵎ	
		-ⵙⴻⴳ = ⵜⴰⵏⵣⴻⵖⵜ	
	0.5	- ⵍⴼⴻⵔⵃ = ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⴰⵔⵓⵙⵔⵉⴷ (ⵏ ⵜⴻⵏⵣⴻⵖⵜ).	
	1.5	2- ⵜⴰⵍⵖⴰ ⵜⴰⵃⴻⵔⴼⵉⵜ ⵏ ⵓⵎⵢⴰⴳ "ⵢⴻⴼⵔⴰⵡⴻⵙ" : ⴼⵔⵉⵡⴻⵙ.	
08		ⴰⴽⵜⴰⵣⴰⵍ ⴰⴷ ⵉⴱⴻⴷⴷ ⵖⴻⴼ ⵢⵉⵙⴻⴼⵔⴰⵏⴻⵏ-ⴰ :	III ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍ ⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ
		ⵜⴰⴼⴻⵔⴽⵉⵜ:	
	0.5	ⴰⵙⴻⴱⵜⴻⵔ ⵣⴻⴷⴷⵉⴳ	
	0.5	ⵜⵉⵔⴰ ⵜⴻⵜⵜⵡⴰⴼⵀⴰⵎ	
		ⴰⴼⴰⵔⴻⵙ :	
	1.5	ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵉⴱⴰⵏ	
	1.5	ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ (ⵜⴰⵖⴻⵙⵙⴰ ⵏ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵜⴻⴼⵔⴻⵣ)	
		ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ :	
	0.5	ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵙⵓⵔⴰⵣ	
	0.5	ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵎⵢⴰⴳⴻⵏ ⴷ ⵜⵎⴻⵣⵔⴰ	
	0.5	ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵎⴰⵡⴰⵍ ⵉ ⵉⵡⵍⵎⴻⵏ ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ	
	0.5	ⵜⵉⵔⴰ ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵢⵉⵍⵓⴳⴰⵏ-ⵉⵏⴻⵙ	
	0.5	ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵙⵉⴳⴻⵣ ⵉⵡⴰⵜⴰⵏ	
		ⵜⴰⵙⴻⴷⴷⴰⵙⵜ / ⵜⴰⵥⴹⴰⵡⵜ :	
	0.5	ⴻⴱⵏⵉ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⵜⵓⵎⵎⵉⴷⵉⵏ	
	0.5	ⵟⵓⵇⵏⴰ ⴳⴰⵔ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⴷ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ	
	0.5	ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵉⵇⵓⴷⴻⵔ ⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⴻⵥⴹⴰⵡⵜ ⵜⴰⴹⵔⵉⵙⴰⵏⵜ	

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة "ثاديانت ن لويزا"	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I تيقْزي ن وضريس	1. تـوثلايث ن يوذان. 2. سأنأث ن تأفيار يأتـوثلايأن ف ووسـّان ئقأبحأن ثأدّأر لويزا: - ثأروا ثارژوڤي (لأمرار). - ثأتـّزأيـّار ثمأدّورث فألاس. 3. أناماك ن تأفييرت:" ثأتـّزأيـّار ثمأدّورث فألاس" ثأتـّيضيق ثمأدّورث فألاس. 4. أكتاوال ن تهوسكي (زّين): ثانأوّارث، ثامألالت، يأحلان، ثيف.	2 0.5 0.5 1 4×0.5	06
II ثوثلايث	1. أسلاض ن تأفييرث "مأعقالأنت": مأعقال: د امياق يأفتين غأر بيزري د امياغ د اسأغرو، نت: أماثار ؤذماوان، د امأسكار(أسأنتأل، أميڤاو) 2. تـّغيرأن ووذان سي لويزا **جامأك** ژرين رّبأح ذ لأهنا فألاس. ثأسـّأنفالاي ثامأنتيلت.	 1.5 1.5 2×1.5	06

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة	العلامة	
		مجزأة	المجموع
III أسـاًنفالي س ثيـرا	- أضريس أذ ييلي ذ ولـّيس	1	08
	- ؤلـّيس أذيباًدّ ف كراض ن يموراًن	1	
	أذييلي ؤفاريس ياًحلا؛ ما:		
	1. ياًتـّواغراي س واًسهال		
	- أسـاًبتـاًر ياًزديـق (ثالـّونين،ثيساًدّارين...)؛	0.5	
	- أسيڤاًز ئواثا؛	0.5	
	- ثيفيار رساًنت ف يلوڤان ن تجاًرّومت؛	0.5	
	- أماوال يوڤير ئذ ن وساًنتاًل؛	0.5	
	- ئلوڤان ن تيرا تـّواضاًفراًن.	0.5	
	2. ياًزضا أماًك ئلاق		
	- ثودّسا ن واًضريس تـّساًدّارين؛	0.5	
	- ثوقـّنا جار ثساًدّارين ثاًتـّساًهـّال ثيڤزي؛	0.5	
	- ثيماًژرا ن بيمياڤاًن ؤڤيراًنت ئذ ن ثيلاوت؛	0.5	
	- أسـاًمراًس ن يناماّلاًن ن واكود ذ يـّا ن واذاًق فاًرزاًن.	0.5	
	3. يوڤير ئذ ن وساًنتاًل ئ ديتـّواوشاًن		
	- أضريس ذ ولـّيس ياًمدان؛	0.5	
	- أضريس ياًتـّوابنا ف ثغاًسـّا ن وولـّيس؛	0.5	
	- أضريس أذيوڤير ئذ ن وساًنتاًل	0.5	

العلامة		عناصر الإجابـــة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة	* Tadyant n Lwiza*	
06	02 0.5 0.5 01 0.5×4	1-Ayen i ihudden tudert n Lwiza d tismin d lehdur n medden. 2-Snat n tefyar i d-yemmalen yir ussan tedder Lwiza: **- terwa lemrar** **- tettiḍyiq ddunit fell-as** 3- "Tettiḍyiq ddunit fell-as": ttzaden iɣeblan – ttnernin wurfan..... 4. Aktawal n thuski: tağeğğigt, mellulen, icebḥen, tufrar.	I Tigzi n uḍris
06	1.5 1.5 1.5×2	1. myeɛqal : damyag, d aseɣru ---nt : Amatar udmawan, d ameskar 2. "usmen medden ɣef Lwiza **acku** walan izad rrbeḥ d lehna fell-as". - Tessenfalay **tamentilt**	II Tutlayt
08	 0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a : **Taferkit:** Asebter zeddig Tira tettwafham **Afares :** Asentel iban Aḍris d ullis (taɣessa n wullis tefrez) **Tutlayt :** Asemres n yisuraz Asemres n yimyagen d tmeẓra Asemres n umawal i iwulmen asentel Tira ilmend n yilugan-ines Asemres n usigez iwatan **Taseddast / tazḍawt :** Lebni n tefyar tummidin Tuqna gar tefyar d tseddarin Aqader n yilugan n tezḍawt taḍrisant	III Asenfal i s tira

العلامة		عناصر الإجابـــة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
06	02 01 01 02	1-ⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⵉⵇⵓⴷⴷⴻⵏ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵏ ⵍⵓⵉⵣⴰ ⴷ ⵜⵉⵙⵎⵉⵏ ⴷ ⵍⴻⵇⴷⵓⵔ ⵏ ⵎⴻⴷⴷⴻⵏ. 2-ⵙⵏⴰⵜ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵍⵍⴰⵎⴻⵏ ⵢⵉⵔ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵜⴻⴷⴷⴻⵔ ⵉⵣⴰ: - ⵜⴻⵔⵓⴰ ⵍⴻⵎⵔⴰⵔ - ⵜⴻⵜⵜⵉⵅⵢⵉⴹ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ 3- “ⵜⴻⵜⵜⵉⵅⵢⵉⴹ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ”: ⵜⵜⵣⴰⴷⴻⵏ ⵉⵖⴻⴱⵍⴰⵏ ⵜⵜⵏⴻⵔⵏⵉⵏ ⵓⵔⴼⴰⵏ…..	I ⵜⵉⴳⵣⵉ
06	01 03 02	1. ⵎⵢⴻⵛⴹⴰⵍ : ⴷ ⴰⵙⴻⵖⵔⵓ ⵜ : ⴰⵎⴰⵜⴰⵔ ⵓⴷⵎⴰⵡⴰⵏ, ⴷ ⴰⵎⴻⵙⴽⴰⵔ 2. ⴰⴽⵜⴰⵡⴰⵍ ⵏ ⵜⵇⵓⵙⴽⵉ: ⵜⴰⵣⴻⴳⴳⵉⴳⵜ, ⵎⴻⵍⵍⵓⵍⴻⵏ, ⵉⵛⴻⴱⵃⴻⵏ, ⵜⵓⴼⵔⴰⵔ. 3. “ⵓⵙⵎⴻⵏ ⵎⴻⴷⴷⴻⵏ ⵖⴻⴼ ⵍⵓⵉⵣⴰ ⴰⵛⴽⵓ ⵡⴰⵍⴰⵏ ⵉⵣⴰⴷ ⵔⵔⴱⴻⵃ ⴷ ⵍⴻⵇⵏⴰ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ”. - ⵜⴻⵙⵙⴻⵏⴼⴰⵍⴰⵢ ⵜⴰⵎⴻⵏⵜⵉⵍⵜ	II ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ
08	 0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	ⴰⴽⵜⴰⵣⴰⵍ ⴰⴷ ⵉⴱⴻⴷⴷ ⵖⴻⴼ ⵢⵉⵙⴻⴼⵔⴰⵏⴻⵏ-ⴰ : ⵜⴰⴼⴻⵔⴽⵉⵜ: ⴰⵙⴻⴱⵜⴻⵔ ⵣⴻⴷⴷⵉⴳ ⵜⵉⵔⴰ ⵜⴻⵜⵜⵜⵓⴰⴼⵇⴰⵎ ⴰⴼⴰⵔⴻⵙ : ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵉⴱⴰⵏ ⴰⵅⵔⵉⵙ ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ (ⵜⴰⵖⴻⵙⵙⴰ ⵏ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵜⴻⴼⵔⴻⵣ) ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ : ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵙⵓⵔⴰⵣ ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵎⵢⴰⴳⴻⵏ ⴷ ⵜⵎⴻⵥⵔⴰ ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵎⴰⵡⴰⵍ ⵉ ⵉⵍⵎⴻⵏ ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵜⵉⵔⴰ ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵢⵉⵍⵓⴳⴰⵏ-ⵉⵏⴻⵙ ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵙⵉⴳⴻⵣ ⵉⵡⴰⵜⴰⵏ ⵜⴰⵙⴻⴷⴷⴰⵙⵜ / ⵜⴰⵥⵅⴰⵡⵜ : ⵍⴻⴱⵏⵉ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⵜⵓⵎⵎⵉⴷⵉⵏ ⵜⵓⴹⵏⴰ ⴳⴰⵔ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⴷ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ ⴰⵅⵔⵉⵙ ⵉⴹⵓⴷⴻⵔ ⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⴻⵥⵅⴰⵡⵜ ⵜⴰⵅⵔⵉⵙⴰⵏⵜ	III ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ